Amtliche Mitteilungen
Zugestellt durch Post.at

Kaiserwinkl

aktuell

Amtliche Mitteilungen und monatliche Informationen
der Kaiserwinklgemeinden **Kössen, Walchsee, Schwendt, Rettenschöss**

13. Jahrgang · Februar 2012
RM 04A035784 K

Veranstaltungen im Februar

Kössen
04. Rennbahn- und Après-Schneeschuh-Party auf der Pferderennbahn
05. Pferdeschlittenrennen auf der Pferderennbahn
16. Winter-Gaudifest der FFW Kössen in der Grenzlandhalle
18. FCK Faschingsball in der Grenzlandhalle
21. Faschingsumzug im Ortszentrum
Kinderfasching in der Grenzlandhalle
23. Infoabend des LFI – „Fasten“
25. FCK Langlauf-Nachtsprint

Walchsee
17. Zipfelbobrennen am Sonnenlift
18. Walchseer Faschingsball im Sport- und Veranstaltungszentrum Walchsee
21. Heimatabend im Hotel Bellevue

Schwendt
19. Faschingsgaudi und -umzug im Ortszentrum

Rettenschöss
Jeden Dienstag:
Yoga mit Angelika Pleml-Bichler

Ich gehe zu
OPTIK KREINIG
Kössen, Dorf 35
Tel. 05375/2323
www.optik-kreinig.at

SUPERIOR
Hotel Alpina
FITNESS & SPA RESORT

VERANSTALTUNGEN FEBRUAR 2012
BEI DEN GRUBER'S

Dienstag, 14. Februar, ab 18:30 Uhr
Valentinsmenü
am Valentinstag mit Pianomusik
4-Gang-Galamenü für 2 Verliebte
zum Preis von €39,00 pro Person

Montag, 20. Februar, ab 20 Uhr
Rosenmontagsball
mit den „Grenzland Tirolern“ - unter dem Motto: „Piraten im Hotel Alpina“

Tischreservierung erbeten. ***Tel. 0 53 75 / 21 46***
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Barbara & Andreas Gruber und
das Verwöhnteam vom Alpina

Jeden Dienstag, ab 20 Uhr, Eintritt frei
Pianist „Thomas Daubek“
Erstklassige Pianomusik

Jeden Donnerstag, ab 20 Uhr, Eintritt frei
Band „Rat Pack“
die Rattenbande sorgt für Stimmung

Jeden ersten Sonntag im Monat
Exklusiver Schlemmerbrunch
mit traumhafter Pianomusik 11–14 Uhr
Genießt unsere leckeren Suppen,
Antipasti, Hauptspeisen und Desserts
€16,00/Pers. / Kinder bis 10 J. €10,00
Weitere Termine: 5. Februar, 4. März, 1. April, 6. Mai, 3. Juni, 1. Juli, 5. August, 2. September …

FAMILIE GRUBER · 6345 Kössen
Außerkapelle 2a · Tirol · Tel. 053 75 / 21 46
gruber@hotel-alpina.at · www.hotel-alpina.at

SUPERIOR
Hotel Alpina
FITNESS & SPA RESORT

GEMEINDE KÖSSEN

6345 Kössen, Dorf 14 • Telefon 05375 6201-18 • Fax 05375 6201-29 • www.koessen.tirol.gv.at

Gemeinsame Nachmittagsbetreuung für Kindergarten- und Volksschulkinder

Bereits seit letztem Jahr werden Kinder ab dem dritten bis zum 10. Lebensjahr (4. Klasse Volksschule) gemeinsam von einer Kindergartenpädagogin bis 18 Uhr betreut.

Die Kinder können nach dem Unterricht in der Volksschule direkt in den Kindergarten gehen und dort den Mittagstisch (frisch nach den Bedürfnissen der Kinder von unserem erfahrenen Küchenpersonal im Altenwohnheim zubereitet) einnehmen. Nach selbständiger Erledigung der Hausaufgaben können die Kinder nach Lust und Laune spielen.

Derzeit wird die Betreuung an vier Nachmittagen (Mo, Di, Do und Fr) angeboten.
Die Kosten betragen pro Kind monatlich 60,00 €, wöchentlich 15,00 €, täglich 5,00 €. Kosten für den Mittagstisch und ein Getränk 3,50 €.

Es können jederzeit noch Kinder aufgenommen werden.

Nähere Informationen
erhalten Sie bei der
Kindergartenleitung
Frau Martina Winkler
Tel. 05375 6201-20
oder bei
Frau Leni Planer (Amtsleitung Gemeinde Kössen)
Tel. 05375 6201-26

Kindergarteneinschreibung 2012/2013

Für die Einschreibungen zum Besuch des Kindergartens der Gemeinde Kössen für das Kindergartenjahr 2012/2013 kann ab sofort (jedoch bis längstens 13.04.2012) ein persönlicher Termin mit der Kindergartenleiterin, Frau Martina Winkler, Tel. 05375 6201-20, vereinbart werden. Bitte bringen Sie Ihr Kind sowie die Geburtsurkunde zur Einschreibung mit.

Es können nur Kinder ab dem vollendeten 3. Lebensjahr mit Hauptwohnsitz in Kössen aufgenommen werden. Sollten aus Platzgründen nicht alle für den Besuch des Kindergartens angemeldeten Kinder aufgenommen werden können, so werden jene Kinder, die ihrem Alter entsprechend dem Schuleintritt am nächsten stehen, bevorzugt.

Der Bürgermeister
(Stefan Mühlberger)

Im Fundbüro wurden folgende Gegenstände abgegeben:

• Plastiksack mit Hirtenkleidung (Strickjacke, schwarzer Hut, Trachtentuch) • Wohnungsschlüssel Seidemann mit schwarzem Band und kleinem Schloss

Zivildiener für unser Altenwohnheim gesucht!

Im Jahr 2012 ist noch 1 Stelle als Zivildiener im Altenwohnheim Kössen/Schwendt frei.

Termin: Antrittsdatum 01.09.2012

Das Altenwohnheim bevorzugt aufgrund sehr guter Erfahrungen Zivildiener aus der näheren Umgebung.
Bei Interesse bitten wir um umgehende Kontaktaufnahme mit der Gemeinde Kössen, Frau Lydia Schwentner, Tel. 05375 6201-11, zwecks Vormerkung.

Der Waldaufseher Leonhard Dagn Informiert:

Die Gemeinden Kössen und Schwendt dürfen gemeinsam mit der Bezirksforstinspektion Kitzbühel zu einer Informationsveranstaltung am Donnerstag, den 09.02.2012 um 13.30 Uhr beim Gasthof Hüttwirt einladen.

Themen:
• Rückblick 2011 • Klimaerwärmung – Auswirkungen auf den Wald • Waldtypisierung • Waldstrategie 2020 • Diskussion

Alle Waldbesitzer und Waldinteressierte sind zu der Veranstaltung herzlich eingeladen.

Dipl. Ing. Michael Neuwirth
Leiter der Bezirksforstinspektion Kitzbühel

KUNDMACHUNG SPRECHTAGE 2012 IM GEMEINDEAMT KÖSSEN

GERICHTSTAGE
jeweils am Vormittag von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

23. FEBRUAR	19. JULI
22. MÄRZ	13. SEPTEMBER
10. MAI	08. NOVEMBER

AMTSTAGE
Beginn: jeweils ca. 9.00 Uhr
(jeweilige tel. Terminvereinbarung vorab erforderlich)

NOTAR Dr. GRANDER (Tel. 05356-66610)		NOTAR Dr. PLETZER (Tel. 05356-64848-0)	
Dienstag,	21. FEBRUAR	Donnerstag,	23. FEBRUAR
Donnerstag,	22. MÄRZ	Dienstag,	20. MÄRZ
Dienstag	08. MAI	Donnerstag,	10. MAI
Donnerstag,	19. JULI	Dienstag,	17. JULI
Dienstag,	11. SEPTEMBER	Donnerstag,	13. SEPTEMBER
Donnerstag,	08. NOVEMBER	Dienstag,	06. NOVEMBER

SPRECHTAGE SOZIALVERSICHERUNGSANSTALT DER BAUERN
jeweils Donnerstag von 09.00 – 11.00 Uhr

02. Februar	02. August
01. März	06. September
05. April	04. Oktober
03. Mai	08. November
14. Juni	06. Dezember
05. Juli	

SPRECHTAGE FINANZAMT KITZBÜHEL LIENZ
jeweils Dienstag von 8.30 – 12.00 Uhr

14. Februar	10. April
13. März	08. Mai

Sprechtage der Bezirkslandwirtschaftskammer und der PVA finden auch im Jahr 2012 in Kössen nicht statt.
Sprechtag der Bezirkslandwirtschaftskammer in St. Johann jeweils Montag und Freitag von 8 bis 12 Uhr.
Sprechtag der **Pensionsversicherungsanstalt für Arbeiter und Angestellte** im **Marktgemeindeamt St. Johann jeden Montag von 13.30 – 15.30 Uhr.**

Auto Aicher
Verkauf • Reparatur • Service
6345 Kössen · Hütte 13
Tel. 05375/6249 · Handy 0699/11659266
www.auto-aicher.at
PEUGEOT
SUZUKI

bp Tankstelle
Stefan Aicher
Unser Geschenktipp: Tankgutscheine
6345 Kössen · Hütte 15
Tel. 05375/6394 · Fax 29406
Öffnungszeiten: 6.00 – 22.00 Uhr
So- u. Feiertage: 8.00 – 22.00 Uhr

Fasten – ein Weg zu mehr Gesundheit für Leib und Seele

Inhalt: Fasten bedeutet mehr als „nichts essen". Es reinigt nicht nur den Körper, es löst auch Verstrickungen und Verkrustungen an Leib und Seele. Es befreit von körperlichen und seelischen Belastungen. Fasten bedeutet nicht nur Gewichtsabnahme, es bedeutet auch Einsicht in die eigenen echten Bedürfnisse und ist eine Begegnung mit sich selbst. Fasten hat eine lange Tradition und stellt die älteste und natürlichste Heilmethode des Menschen dar. Es ist auch fast in allen Kulturen und Religionen verankert.
Damit das Fasten im Alltag besser gelingt, treffen sich die TeilnehmerInnen insgesamt an 5 Abenden (incl. Infoabend), um Erfahrungen auszutauschen. Annemarie Laiminger begleitet die Gruppe und gibt Tipps und Anregungen zum richtigen Fasten.
Der Informationsabend wendet sich auch an Personen, die sich noch nicht sicher sind, ob sie auch tatsächlich einen Fastenkurs mitmachen. Vielleicht kann aber gerade dieser Abend den entscheidenden Anstoß geben.

Veranstaltungsort: Kössen – Pfarrsaal
Termin: Start Do 23.02.2012, weitere fixe Termine werden am ersten Abend bekanntgegeben, 5 Einheiten incl. Infoabend, 10 UE
Referentin: Annemarie Laiminger
Kosten: € 40,00 (inkl. Unterlagen, plus Materialkosten)
Anmeldung: bei Ortsbäuerin Michaela Windbichler,
Tel. 05374 2147 oder 0676 848536668,
bis spätestens 21.02.2012
Max. Teilnehmerzahl: 15 (mindestens 12),
bei Infoabend können mehr sein

Wir freuen uns auf deine Teilnahme!
Ortsbäuerin: *Michaela Windbichler*
Für das LFI: *Ing. Dipl.-Päd. Evi Noichl-Klingler*

Sozial- und Gesundheitssprengel Kössen-Schwendt

Das neue Jahr hat bereits Einzug gehalten, das Team des Sozial- und Gesundheitssprengels ist wie immer tagtäglich unterwegs, die zahlreichen bedürftigen Einwohner von Kössen und Schwendt und ihre Angehörigen zu betreuen und zu begleiten.
Heuer ist ein besonderes Jahr, **denn wir feiern Jubiläum!** Der Sozial- und Gesundheitssprengel Kössen-Schwendt ist seit 01.01. 2002 nun genau 10 Jahre im Einsatz!
Natürlich werden wir dies gebührend feiern, die Bevölkerung ist schon jetzt herzlich dazu eingeladen, der genaue Zeitpunkt ist noch in Planung.
Ein großer Dank geht an dieser Stelle auch einmal an alle Klienten und Angehörigen, die uns tagtäglich in ihren Häusern so freundlich und vertrauensvoll Einlass gewähren. Es ist uns eine Freude, in dieser angenehmen Atmosphäre die notwendigen Dienste zu verrichten!
Das Team des SGS wünscht allen Einwohnern von Kössen und Schwendt ein gutes, gesundes Jahr 2012 mit vielen schönen, beschwerdefreien Stunden.

M MÄRZ Fachgeschäft Marquartstein

SALE
März & Golfino -30%
Bogner -50%
Gardeur Hosen 39,- bis 59,- €

NEU
Für Trendsetter
Die neue Sommerkollektion ist eingetroffen!
Für starke Männer
Herrengrößen 48-66!

Fachgeschäft Marquartstein • Lanzinger Straße 2 • 83250 Marquartstein
Tel. 0 86 41 / 69 01 30 • Mo - Fr. 9.30 - 18.00 Uhr • Sa 9.00 - 13.00 Uhr

GEMEINDE SCHWENDT

6385 Schwendt • Telefon 05375 6715 • Fax 05375 6715-4 • www.riskommunal.net/schwendt

Landessieger beim Lehrlingswettbewerb und „Tiroler mit Herz“

Die Gemeinde Schwendt gratuliert Herrn Johannes Hörfarter, Rauchfangkehrerlehrling bei der Firma Huber in St. Johann i. T., zum Landessieger im 2. Lehrjahr, sowie Herrn Josef Hetzenauer zum 3. Platz bei der Wahl zum „Tiroler mit Herz“ im Bezirk Kitzbühel. Im Jahr der Freiwilligentätigkeit kürten das Land Tirol und die Bezirksblätter engagierte Menschen für soziale Tätigkeiten.

Johannes Hörfarter

LH Günther Platter, Vizebürgermeisterinö.ä Maria Schermer und Josef Hetzenauer bei der Preisverleihung

GEMEINDE RETTENSCHÖSS

6342 Rettenschöss • Telefon 05373 61812 • Fax 05373 61812-4 • www.rettenschoess.at

Müllkalender Februar

Donnerstag,	09.02.	Müllabfuhr
Freitag,	10.02.	Wertstoffsammlung
Donnerstag,	23.02.	Müllabfuhr
Freitag,	24.02.	Wertstoffsammlung

Danke dem Bürgermeister Hr. Oppacher, dass er den Saal für die Gesundheitsprophylaxe der BürgerInnen von Rettenschöss gratis zur Verfügugng stellt.

Yoga mit Dipl. Yogal. Angelika Pleml-Bichler
ab 24. Jänner 2012
jeweils Dienstagabend, 19:15 Uhr, ca. 2 Stunden
„Allgemeine Praxis/Hormonbalance,
Yoga mit Achtsamkeit“

Ich freu mich auf dein Kommen!

Angelika Pleml-Bichler

Ihr Werbepartner im Kaiserwinkl
beyerwerbung+druck OG
Werbekonzeption • Druckagentur
Kössen • Mooslenz 39 • Tel. 05375 5311 • info@beyer-werbung.at

Aus der Chronik: Durchholzens älteste Höfe

Eigentlich wurden sie in den ältesten Aufzeichnungen aus dem 12. Jahrhundert nicht namentlich genannt, die heutigen Höfe Angarter (in der Mundart „U'gachter“) und Bäcken.
Aber die Schenkung von Wernhard von Stoffen 1138/39 und das Güterverzeichnis vom Kloster Wessobrunn von 1150 bis 1155 deuten darauf hin. Den ersten schriftlichen Beweis liefert das erste bayerische Herzogsurbar von 1231 bis 1234: „Von dem gute Wetzinsprvnne Dvrchholtz, … von ainer hovestat …“ (= Hube). Die beiden Güter lieferten gleich viel Wein als Abgabe wie die übrigen Durchholzner Höfe. Für den verhältnismäßig großen landwirtschaftlichen Ertrag sprach sicher die günstigere Lage der Liegenschaften, die wahrscheinlich bis zum Miesberg reichten. Die Gemeinsamkeiten der Höfe Angarter und Bäcken zogen sich Jahrhunderte lang dahin. Der dazwischen liegende Bauringer-Hof bildete sich wahrscheinlich im ausgehenden 16. Jahrhundert, möglicherweise aus dem Bäckengut. Beide Bauersfamilien hießen damals Raublinger.
Der Name Angarter wird als „am Garten“ gedeutet. Dem Begriff „Garten“ lag der „Weingarten“ zu Grunde. „Von den Garten (in Ebbs) git man ain eimper“ heißt es im erwähnten Herzogsurbar. Der Bäcken stammt vom Berufsnamen (Bäcken-Mühle) und wird in historischen Unterlagen immer mit dem Angarter in Verbindung gebracht.

(Entnommen aus verschiedenen Quellen)

Alexander Buchauer
Rettenschöss

amg tirol arbeitsmarktförderungs gmbh bildungsinfo tirol

bildungsinfo-tirol im Bezirk Kufstein

Die Anlaufstelle für alle Fragen rund um Bildung und Beruf.

Die Tiroler Arbeitswelt verändert sich schnell – Berufswege sind immer mehr geprägt von Veränderung, Neuorientierung und Arbeitssuche.

Die bildungsinfo-tirol bietet in diesen Phasen Orientierungshilfe. Sie informiert und motiviert. Die bildungsinfo-tirol bietet Unterstützung beim Planen, Treffen und Umsetzten von Bildungs- und Berufsentscheidungen. Sie unterstützt Menschen dabei, neue Wege zu beschreiten und zeigt Möglichkeiten auf.

Die bildungsinfo-tirol steht allen Menschen in Tirol offen – unabhängig von Alter, Ausbildung oder Beruf und das kostenlos.

Egal ob es um den Berufseinstieg, Neuorientierung, Tipps für die Weiterbildung, Infos zu Förderungen oder Vereinbarkeit von Familie und Beruf geht.

Wörgl:
jeden Donnerstag,
10–13 Uhr und 14–18 Uhr
im Infoeck, Martin Pichler Straße 23

Berater:
Günther Klammer Msc

Nähere Informationen / Terminvereinbarungen:
Kostenlose Infohotline:
0800 500 820

homepage:
www.bildungsinfo-tirol.at

Das Projekt wird gefördert aus den Mitteln des ESF, des bm:ukk, der Arbeiterkammer Tirol und dem Land Tirol.

Familie Kendlinger • 6385 Schwendt
Tel. 05375/2777 • Fax 2777-4 • info@mairwirt.at
www.mairwirt.at • Mittwoch Ruhetag!

PHYSIO-KÖSSEN-KNIPP
Praxis für Physio- und Manualtherapie

Ab sofort

Direktverrechnung mit den Kassen!
Vertragstherapeuten!

Liebe Kaiserwinkler, es freut uns, euch hiermit einmalig mitteilen zu dürfen, dass wir ab 1. Februar 2012 einen Direktvertrag mit der

- Tiroler Gebietskrankenkasse (TGKK)
- Sozialversicherungsanstalt der gewerblichen Wirtschaft (SVA)
- Sozialversicherungsanstalt der Bauern (SVB)
- Versicherungsanstalt öffentlich Bediensteter (BVA)

abschließen konnten.

Das bedeutet, dass für unsere PatientInnen keine Kosten mehr entstehen und auch die Honorarnoten nicht mehr vorausbezahlt werden müssen.

Mit lieben Grüßen
Rudi Knipp, MSc, PT- OMT

www.pt-knipp.at oder **05375/5306-53**. Während Therapiezeiten bitte auf AB sprechen.

NEWS
www.pt-knipp.at oder Tel. 05375/5306-53

RENNBAHN-PARTY

mit Schneeschuhrennen
(Paarweise)

Samstag, **4. Februar**

Ort: **Kössen** Pferderennbahn, Hüttfeldstraße
Beginn: 17.00 Uhr
Start: 18.30 Uhr, ko-System
Finale: 20.00 Uhr
anschl. **APRÈS-SCHNEESCHUH-PARTY**
Anmeldung: Rennbahnbüro 17 bis 18 Uhr (paarweise oder gemischt)
Kein Startgeld, Verleih von Schneeschuhen möglich
Lauflänge: je 250 Meter
1. Preis: € 200,– und weitere Sachpreise
Veranstalter: Trabrenn- und Siebenzwergeverein

Int. Pferdeschlittenrennen auf Schnee
6 Trabrennen, 2 Norikerfahren, 1 Ponyschlittenrennen

Sonntag, **5. Februar** Start: 13.30 Uhr

Ort: **Kössen** Pferderennbahn, Hüttfeldstraße
13.00 Uhr Einzug der Musikkapelle Kössen

Ehrenschutz: Bürgermeister Stefan Mühlberger
Siegerehrung: Kaiseralm/Pizzastadl

Wenn's um Vereine geht,
ist nur eine Bank meine Bank.
www.raiba-koessen.at

Raiffeisenbank
Kössen-Schwendt

TOURISMUSVERBAND KAISERWINKL

Mit Berichten und Fotos von Brigitte Eberharter

Ferienmesse mit Serge Falck

Der TVB Kaiserwinkl war kürzlich auf der Ferienmesse in Wien präsent. Neben Obmann Gerd Erharter und Geschäftsführer Christian Rechberger warb auch der Schauspieler Serge Falck für die Region. Als Golfer ist er ja vor allem von der Auswahl der Golfplätze im Kaiserwinkl begeistert und auch der Tatsache, dass er dort so richtig ausspannen kann. Am Golfsymulator der Firma Komperdell hat Serge Falck zahlreiche Besucher in die ersten Schritte des Golfsports eingewiesen. ■

Geschäftsführer Christian Rechberger, Obmann Gerd Erharter, Monika Aufhammer, Serge Falck und Obmann-Stellvertreter Andreas Schermer.

Golfsport im Kaiserwinkl – das interessierte viele bei der Messe.

Skifahren zum halben Preis

Als Vermieter sollten Sie Ihre Gäste noch rasch auf unsere Aktion „Skifahren zum halben Preis“ hinweisen. Von 10. bis 17. März erhalten Gäste im Kaiserwinkl die Liftkarte zum halben Preis, wenn sie sieben Nächtigungen in der Region buchen.

Das Buchungsverhalten der Gäste wird immer kürzer, daher sollten Sie die Zeit nutzen.
Weisen Sie vor allem in Ihrem Internetauftritt auf diese Möglichkeit hin, denn wie einige Beispiele der vergangenen Jahre zeigen, bringt man damit immer wieder neue Gäste in den Kaiserwinkl. ■

Vollversammlung des TVB Kaiserwinkl

Einen Bericht über das abgelaufene Tourismusjahr legte der Vorstand des TVB Kaiserwinkl bei der Vollversammlung Mitte Jänner vor.
Obmann Gerd Erharter berichtete über die vielen Veranstaltungen, die schon seit Jahren ein Garant für zahlreiche Besucher sind. Dazu zählen Egaschtfest, Kasfest, Seefest und das Almhoamfahrn. Eine hervorragende mediale Präsenz für den Kaiserwinkl bot die Triathlon Challenge. Bei den Sommerpromotions hat Erharter jene in Eupen und Aachen hervorgehoben, die von großem medialem Echo begleitet wurden. Anfang Dezember präsentierte sich der Kaiserwinkl dann noch in der Schihalle in Bottrop und tags darauf begeisterte man die Besucher beim Kaiserwinkl-Adventzauber in Düsseldorf.
Ganz besonders hat Obmann Erharter das E-Bike Projekt hervor gehoben, welches im ersten Jahr außerordentlich positiv verlaufen ist. Auf jeden Fall wird dieses im heurigen Jahr weiter geführt. An der Umsetzung und Ausdehnung wird bereits gearbeitet.
Obwohl die Bettenzahlen rückläufig sind, zeigten sich die Nächtigungszahlen stagnierend. Allerdings sind die Ankünfte um 1,5 Prozent gestiegen, auf nunmehr 158.000. Dies zeigt, dass sich die Aufenthaltsdauer der Gäste verkürzt hat. Erstmals wurde im vergangenen Sommer Marktforschung mit T-Mona betrieben. Obmann Erharter präsentierte den Besuchern Auszüge aus dieser Studie.
Der Kaiserwinkl ist an der aktuellen Winterkampagne der Tirol Werbung beteiligt. Ebenso ist man auf den Fernsehstationen von n-tv und Servus TV vertreten. Im Sommer wird die Kaiserwinkl-Card eingeführt. Eine erste Präsentation des Projekts erfolgte durch Geschäftsführer Christian Rechberger und den Feratel-Prokurist Thomas Angerer. In den nächsten Wochen wird es weitere Infos für die Vermieter dazu geben.
Der Aufsichtsratsvorsitzende Norbert Brunner informierte die Anwesenden über die Sitzungen im letzten Jahr. Einstimmig wurde der leicht positive Jahresabschluss verabschiedet. ■

Obmann Gerd Erharter bei der Präsentation des Tourismusjahres.

BEGEGNUNG – Februar 2012
Nachrichten der Pfarre Hll. Petrus und Paulus, Kössen

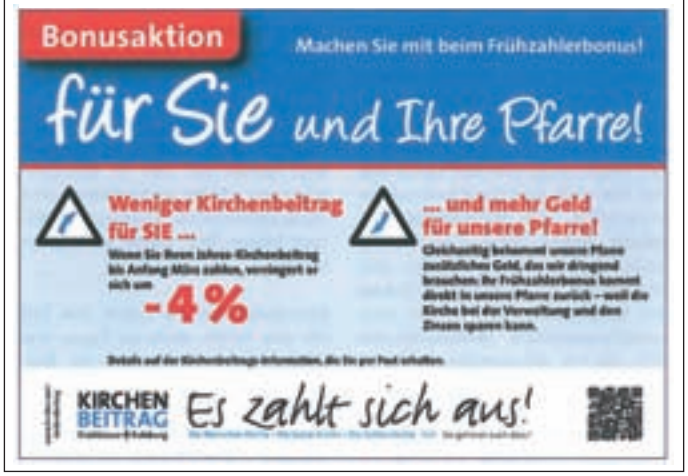
Danke!

- Vergelt's Gott allen, die bei der Sternsingeraktion mitgeholfen haben – den Kindern und ihren Eltern, den Organisatorinnen Lisi Laner und Lisbeth Obinger, den Begleitpersonen und allen, die sonst einen Dienst für diese wertvolle Aktion geleistet haben, für die freundliche Bewirtung und Aufnahme und für die Spenden von insgesamt €9.877,50. (2011: €9.757,90)
- Danke und Vergelt's Gott auch für die Spenden zugunsten der „Priesterausbildung aus allen Völkern" € 414,50.

Wenn wir in Liebe an die Armen in der Welt denken und großmütig teilen – werden wir durch den Segen Gottes reich beschenkt – denn ER lässt sich an Großmut nicht übertreffen.

Karl Mitterer, Pfarrer

Danke und Vergelt's Gott allen für die Zahlung des Kirchenbeitrages – wenn möglich bis Anfang März 2012. Durch die Zahlung mit „Frühzahlerbonus" hat unsere Pfarre im Jahr 2011 den Betrag von €4.297,60 erhalten. Für die Pfarre ist diese Summe eine große Hilfe zur Abdeckung der laufenden Kosten.



Einladungen und Termine

Nächster Seniorentreff: Sa. 04.02.2012
um 13:30 Uhr im Pfarrsaal
Das Kath. Bildungswerk ladet dazu herzlich ein!

Einladung zur Bibelrunde: Di. 07.02.2012
um 20:00 Uhr im Pfarrsaal, mit Pfarrer Karl Mitterer

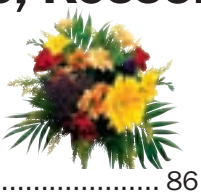
Vorschau auf einige wichtige Termine:

> **Pfarrgemeinderatswahl am 18. März 2012**
> **Erstkommunion in Kössen am 06. Mai 2012**
> **Firmung am 17. Juni 2012**

Gebetsanliegen des Heiligen Vaters Februar 2012

1. Alle Menschen sollen Zugang zu Wasser und allen anderen Grundbedürfnissen des Lebens erhalten.
2. Der Herr segne die Anstrengungen all jener, die in den ärmsten Gegenden der Welt Kranke und Alte pflegen.

Gottessegen zum Geburtstag!



02.02.	Kaltschmid Sophie	86 Jahre
03.02.	Zettel Lisa	84 Jahre
05.02.	Sötz Monika	82 Jahre
06.02.	Scharnagl Anna	83 Jahre
09.02.	Leitner Agnes	89 Jahre
10.02.	Scharnagl Josef	82 Jahre
11.02.	Bamberger Elisabeth	90 Jahre
14.02.	Lechthaler Franz	88 Jahre
15.02.	Hofer Josef	85 Jahre
16.02.	Höflinger Rupert	90 Jahre
17.02.	Zarendza Zofia	90 Jahre
21.02.	Harasser Sebastian	85 Jahre
21.02.	Schweiberl Ursula	81 Jahre
23.02.	Gründler Flora	80 Jahre
29.02.	Gründler Josef	88 Jahre

Ehrung der Chormitglieder

Wea eppa moat, ea wissat's gwiss
dass a Chorsänga wos Frömmas is –
dem muaß i sogn, es is ned wohr –
i woaß, i sing selbo scho vui Johr.
Mit da Andacht do is ned z'weit hea –
wei vo obn do sigst hoid oafach mea
und bein Singa muaßt di konzentrian
sist kust jo glei an Takt valian,
krecht eisetzn wia sis hoid g'heascht,
ned dass du z'letzt nu nochi bleascht!
Und iaza hombs ins gar nu geascht (geehrt) –
vor Rührung hod oane fost g'reascht (geweint).
Und do mecht ma ins dafi bedonkn
beim Herrn Pforra und beim Lois
(da Lois dea spuit a scho an Bois).
Zur Ehre Gottes woin ma singa
und ned, um ins zur Geltung z'bringa –
dass Gott ned sogg am End der Zeit:
„Dei G'song, dei G'schpui – mi hods ned g'freit,
dei G'song, dei G'schpui, mia wars nix weascht,
host di krod selm am liabstn gheascht!"

(Bichler Moidei)

Gottesdienstordnung Februar 2012

Wir laden ein, mit uns zu beten und zu feiern

Mittwoch, 1. Februar
9:00 Hl. Messe im AWH m. Ged.: f. Maria Embacher

Donnerstag, 2. Februar
Darstellung des Herrn
Lichtmess
Heute ist der Tag des geweihten Lebens
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Marianne Hertz; f. Maria Gründler; f. Stefan Ortner u. Angeh.; ***Kerzenweihe***

Freitag, 3. Februar
Hl. Ansgar; Hl. Blasius
Herz-Jesu-Freitag
Krankenkommunion – bitte melden (Tel. 6244)
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Gertraud u. Matthäus Hörfarter; ***Blasiussegen***
19:00-19:30 *Beichtgeleg.*

Samstag, 4. Februar
Hl. Rabanus Maurus
Marien-Samstag
Priestersamstag
18:15-18:45 *Beichtgeleg.*
19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Stefanie Leitner (Trägeramt); f. Hans Schreder; f. Anni u. Josef Spritzendorfer

SONNTAG, 5. Februar
5. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst
Alle Jugendlichen, die zur Firmung gehen, stellen sich vor.
Ewige Licht: f. Fam. Kitzbichler u. Fam. Eder

Montag, 6. Februar
Hl. Paul Miki u. Gefährten
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Alois u. Adelheid Fahringer m. E. des Christian; f. d. a. S.

Dienstag, 7. Februar
7:00 Hl. Messe m. Ged.: f. d. a. Seelen

Mittwoch, 8. Februar
Hl. Hieronymus Ämiliani
Hl. Josefine Bakhita
9:00 Hl. Messe im AWH m. Ged.: f. d. a. Seelen

Donnerstag, 9. Februar
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Martha u. Georg Payr

Freitag, 10. Februar
Hl. Scholastika
19:00-19:30 *Beichtgeleg.*
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Johann Ortner u. Angeh.; anschl. eucharist. Anbetung m. d. Bitte um geistl. Berufe u. f. d. Familien bis 19:50

Samstag, 11. Februar
Gedenktag Unsere Lieben Frau in Lourdes; heute ist Welttag der Kranken!
18:15-18:45 *Beichtgeleg.*
19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Margarethe u. Josef Halbweis; f. Stefan u. Leni Foidl; f. Johann Winkler

SONNTAG, 12. Februar
6. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst
(Chor)

Ewige Licht:
f. Christian Windbichler

Montag, 13. Februar
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Maria Schlechter (Zenz)

Dienstag, 14. Februar
Hl. Cyrill u. Hl. Methodius, Schutzpatrone Europas
7:00 Hl. Messe m. Ged.: f. d. a. Seelen

Mittwoch, 15. Februar
9:00 Hl. Messe im AWH m. Ged.: f. d. a. Seelen

Donnerstag, 16. Februar
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Anni Rembold

Freitag, 17. Februar
Hll. Sieben Gründer des Servitenordens
19:00-19:30 *Beichtgeleg.*
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Lisi u. Johann Haas; anschl. eucharist. Anbetung m. d. Bitte um geistl. Berufe u. f. d. Fam. bis 19:50

Samstag, 18. Februar
Marien-Samstag
18:15-18:45 *Beichtgeleg.*
19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Johann Plangger; f. Rosa Kitzbichler; f. Peter Troyer

SONNTAG, 19. Februar
7. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst

Montag, 20. Februar
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Maria Schlechter (Zenz)

Dienstag, 21. Februar
Hl. Petrus Damiani
7:00 Hl. Messe m. Ged.: z. Ehren d. Hl. Antonius

Mittwoch, 22. Februar
Aschermittwoch;
Fast- u. Abstinenztag
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Maria Midzaiti (geb. Plangger); ***Bezeichnung m. d. Aschenkreuz***

Donnerstag, 23. Februar
nach Aschermittwoch
9:00 Hl. Messe im AWH m. Ged.: f. Frieda Burggraf u. Lisa Lechthaler

19:00 Hl. Messe (Pfarrkirche) m. Ged.: f. d. Kranken

Freitag, 24. Februar
Hl. Matthias, Apostel
15:00 Kreuzwegandacht
19:00-19:30 *Beichtgeleg.*
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Katharina u. Karl Mitterer; anschl. eucharist. Anbetung m. d. Bitte um geistl. Berufe u. f.d. Familien bis 19:50

Samstag, 25. Februar
Hl. Walburga
18:15-18:45 *Beichtgeleg.*
19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Gerald Eicher; f. Matthias Aigner u. † Angeh.; f. Sebastian Exenberger u. Angeh.; f. † d. Fam. Bachlechner

SONNTAG, 26. Februar
1. Fastensonntag
23. Jahrestag d. Bischofsweihe uns. Alterzbischofs Georg
10:00 Pfarrgottesdienst
(Chor)

Diese Woche ist Quatemberwoche: Besondere Thematik: Brot für alle Menschen Aktion: Familienfasttag

Montag, 27. Februar
1. Fastenwoche
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Roman Huber u. † Angeh.

Dienstag, 28. Februar
1. Fastenwoche
7:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Anna u. Anton Blum

Mittwoch, 29. Februar
1. Fastenwoche
9:00 Hl. Messe im AWH m. Ged.: f. d. a. Seelen

Fahrt nach Medjugorje vom 09.04. bis 14.04.2012

Der Pfarrverband Kössen-Schwendt
fährt auch heuer wieder nach Medjugorje.
Preis: € 335,00 im Doppelzimmer,
Einzelzimmer-Zuschlag € 60,00
Der Preis beinhaltet die Busfahrt, 2x Halbpension und 3x Vollpension.
Anmeldungen bitte bis 01.03.2012 bei:
Josefine Schlechter (Tel. 0664 73580147)
im Pfarrhof (Tel. 05375 6244)
oder bei Hedwig Sojer (0664 4117467)

Frauentreff

Di. 14.02.12, Pfarrsaal Kössen, 9:00 Uhr

Es war einmal … mit Erika Krammer-Riedl

Gerade in unserer rationalen und technisierten Welt üben Märchen eine besondere Faszination aus – für Kinder wie Erwachsene. Sie eröffnen uns den Weg zu jenen Bildern, die wir in uns tragen und besitzen eine besonders die Phantasie gestaltende Kraft. Was bedeuten Märchen für Sie? Was ist Ihr Lieblingsmärchen und warum?

Alle Frauen sind dazu herzlichst eingeladen!

Familienkirche Kössen

Was bedeutet der Friedensgruß?

Nach dem Vaterunser im Gottesdienst streckt dir jemand seine Hand entgegen zum Friedensgruß.

Gemeindereferent Oliver erklärt, warum wir uns in der Messe die Hand geben

Beim Abschlussgottesdienst der Winterspiele haben Laura und Lukas sich die Hand zur Versöhnung gereicht. Und nun fragen sie Oliver, den Gemeindereferenten, was der Friedensgruß nach dem Vaterunser eigentlich bedeutet. Oliver erklärt:

Ein Zeichen des Friedens

„In der Heiligen Messe folgt auf das Vaterunser das Friedensgebet. Der Priester be - tet: ‚Der Herr hat zu seinen Aposteln gesagt: Frieden hinterlasse ich euch, meinen Frieden gebe ich euch. Deshalb bitten wir: Herr Jesus Christus, schau nicht auf unsere Sünden, sondern auf den Glauben deiner Kirche, und schenke ihr nach deinem Willen Einheit und Frieden. Der Friede des Herrn sei allezeit mit euch!‘ Wir antworten dann: ‚Und mit deinem Geiste!‘ Oft fordert uns der Priester dann noch zum Friedensgruß auf: ‚Gebt einander ein Zeichen des Friedens und der Versöhnung!‘

Oliver: „Stellt euch einmal vor, es gäbe keine Kriege mehr, und alle Menschen wären friedfertig und freundlich. Dann hätten wir ein Leben wie im Paradies. Alle wären füreinander da, niemand müsste Not leiden. Aber leider sieht es auf unserer Erde ganz anders aus. Tag für Tag müssen Menschen sterben, weil andere ihnen Leid zufügen.“ Lukas unterbricht Oliver: „Aber wenn ich auf einmal freundlich zu allen Leuten bin, sind

sie vielleicht auch freundlich zu mir. Und wenn die dann nett zu anderen Menschen sind, geht das immer so weiter – bis nach Afrika, Amerika und Asien. Dann hätten wir doch Frieden.“

Oliver antwortet: „Ja, im Prinzip hast du Recht. Aber leider denken die Menschen oft immer nur an sich und an ihren Vorteil. Sie sehen die anderen gar nicht mehr, reden schlecht über ihre Nachbarn, geraten über jede Kleinigkeit in Streit. Der Friedensgruß in der Messe soll uns daran erinnern, friedlich miteinander zu leben. Dass Menschen sich dann besinnen können, habe ich schon einige Male erlebt. Verwandte oder Nachbarn, die lange nicht mehr miteinander gesprochen hatten, gaben sich an Weihnachten oder Ostern beim Friedensgruß die Hand. Das fand ich dann immer sehr schön.“

Vorurteile loslassen

Nun unterbricht Laura den Gemeindereferenten: „Mir würde es aber schwer fallen, jemandem, den ich überhaupt nicht mag, die Hand zu geben.“ Oliver antwortet: „Es ist bestimmt nicht einfach, sich dann zu überwinden. Aber Jesus hat gesagt, dass er uns seinen Frieden hinterlassen hat. Und das Geschenk sollten wir nicht ausschlagen. Er möchte, dass wir mit allen Frieden halten und Vorurteile gegenüber anderen abbauen. Wenn ich also jemandem, den ich nicht leiden mag, die Hand zum Friedensgruß reiche, wird mir bewusst: Es steht mir nicht zu, über andere zu urteilen. Beim Friedensgruß lasse ich meine Vorurteile los und sage zu mir selber ‚Effata! Öffne dich für den anderen!‘ Und das ist doch schon ein großer Schritt in Richtung Frieden – oder?“

Von Margret Nußbaum

Afrikanische Zöpfe flechten

© missio Austria

Eine Frisur wie die Mädchen im Senegal

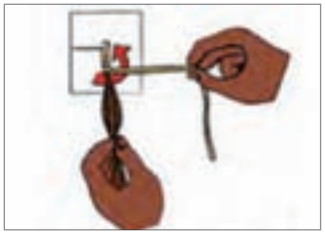
Für Marie, Sanou, Nidiaye und alle anderen Mädchen

im Senegal ist eine schöne Frisur super wichtig. Die meisten flechten sich kunstvolle Zöpfe. Laura hat sich von Daniela zeigen lassen, wie es funktioniert:

Ihr braucht:

Baumwollstickgarn in bunten Farben – am besten in grün, gelb und rot, den Farben des Senegal, Bierdeckel oder ein Stück Karton, Perlen.

1. Schneidet den Karton bis zur Hälfte ein und schiebt eine dünne Haarsträhne bis in die Mitte des Schlitzes. Der Karton muss eng am Kopf anliegen.
2. Schneidet das Stickgarn zurecht: Es sollte doppelt so lang sein wie die Strähne.



3. Jeder einzelne Faden wird am Ansatz der Haarsträhne mit zwei Knoten festgemacht.
4. Und jetzt wickeln, was das Zeug hält: Mit einer Hand die Haare stramm halten, mit der anderen das Garn wickeln, und zwar so, dass die Fäden schön eng aneinander liegen. Nicht zu fest ziehen!

5. Die Fäden, die gerade nicht dran sind, laufen am Haarbüschel mit und werden mit umwickelt.
6. Schiebt die ganze Wickelei immer wieder nach oben. Am Ende der Haarsträhne die Fäden verknoten. Mit Perlen könnt ihr das Kunstwerk zusätzlich verschönern.

Idee aus: Sternsinger spezial, September 2009
Für Familienkirche zusammengestellt aus:
www.familien-feiern-feste.de

Basisinfo Christentum

Die Herausforderungen des Christentums verstehen

KATHOLISCHES BILDUNGSWERK KÖSSEN

2. Abend am 02.02.2012
„Woher kommen wir? Wohin gehen wir? Was ist der Sinn unseres Lebens?

3. Abend am 09.02.2012
Gott und das Leid

4. Abend am 23.02.2012
Wie geht „glauben“? – Glauben und konkretes Leben

jeweils 20:00 Uhr im Pfarrsaal Kössen

Pfarrgemeinderatswahlen in Kössen

Unter diesem Motto stehen die heurigen Pfarrgemeinderatswahlen, welche am **Sonntag, 18. März 2012** (bzw. am 17. März nach der Abendmesse) stattfinden.
Im Pfarrgemeinderat geht es darum,

- … sich gemeinsam mit dem Pfarrer Gedanken zu machen über eine gute Zukunft und Wünsche, Enttäuschungen, Hoffnungen und Aufbrüche in- und außerhalb der Kirche zu beraten
- … Mitverantwortung und Gemeinschaft zu fördern
- … die verschiedenen Aktivitäten in der Pfarre zu koordinieren und aktuelle Herausforderungen und Aufgaben in der Gemeinde aufzugreifen
- … die Vielfalt des ehrenamtlichen Engagements und des christlichen Zeugnisses zu fördern.

Dazu braucht es jedoch Frauen und Männer, die sich für das Leben in der Pfarrgemeinde interessieren und daran Anteil nehmen, die ihre Ideen einbringen, Neues wagen wollen und Freude an gemeinsamer Arbeit in einem Team haben. Menschen, die ihren Lebensraum religiös und sozial mitgestalten wollen und denen es wichtig ist, dass Kinder und Jugendliche in einer christlichen Gemeinschaft aufwachsen können und für Menschen aller Altersstufen Glaubensräume eröffnet werden. Menschen, die ihre Erfahrungen, Fähigkeiten und Talente zur Verfügung stellen.
Sorgen Sie dafür, dass die Pfarre auch weiterhin ihre Aufgaben für einen menschengerechten Lebensraum erfüllen kann und nennen Sie KandidatInnen, denen sie ein Mitwirken an diesen Aufgaben zutrauen.
Vorschläge für KandidatInnen können entweder per Post oder auch persönlich im Pfarramt abgegeben werden, wobei das Mindestalter der KandidatInnen 16 Jahre beträgt. Der Wahlvorstand wird unter Berücksichtigung aller Vorschläge und der Wahlordnung für den Pfarrgemeinderat die KandidatInnenliste erstellen, aus der am 18. März 2012 der Pfarrgemeinderat gewählt wird. Entsprechende Folder für die Erstellung von Vorschlägen liegen auch in der Pfarrkirche auf.

„Kössener helfen Kössnern“ bedankt sich

Wir möchten uns ganz herzlich bei Frau Claudia Eckschlager, Margreth Achorner und Brigitte Achorner bedanken, die mit den fleißigen Ministranten Simon und Laura Eckschlager, Miriam Achorner und Leni Rettenwander den schönen Brauch des Anklöpfelns damit verbunden haben, für Kössener helfen Kössenern den Betrag von € 441,20 zu sammeln. Wir freuen uns darüber, dass junge Leute Zeit und Energie dafür verwenden, anderen zu helfen und dabei gute alte Traditionen pflegen. DANKE!
Dasselbe gilt für Melanie Schwentner, Anna Landmann, Vanessa Rettenwander, Simone Foidl, Patricia Hechl und Antonia Schreder. Sie alle werden heuer gefirmt und wollten ein gutes Werk tun. Wir erhielten von ihnen € 300,00 und möchten uns im Namen der Dorfgemeinschaft auch bei ihnen ganz herzlich bedanken!
Ein herzliches DANKE geht auch an folgende Spender: (Stand Redaktionsschluss 16.01.2012)
Christa und Hermann Plangger, Kössen: € 200,00
Heinz Exenberger f. Silvesterb. Erlengrund: € 65,16
Kranzspenden Franz Astl:
Inge und Werner Weth: € 100,00
Hansfried Schreder: € 70,00
Greiderer Josef: € 30,00
Rita Leitner: € 20,00
Peter Trommer: € 10,00
Andreas Kitzbichler: € 10,00

Allen Spendern vielen herzlichen Dank!

Vroni Braun

Danksagung

Wir danken herzlichst für die große Anteilnahme und die vielen Zeichen der Verbundenheit beim Abschied von unserer lieben Mama und Oma

Frau **Maria Schlechter**
geb. Kitzbichler

Besonders danken wir:
Herrn KR Pfarrer Mitterer, den Vorbeterinnen, dem Kirchenchor und den Bläsern,
dem Mesner und den Ministranten, den Kassettlfrauen für die Sargbegleitung,
dem Sozialsprengel Kössen-Schwendt, dem Roten Kreuz Kössen,
Herrn Dr. Forst und dem Team des Pflegeheimes sowie für alle Blumen- und Kerzenspenden.

Die Trauerfamilien

Recht im Alltag §

von Rechtsanwältin
Dr. Apollonia Hechenbichler

Recht im Alltag

„Die Baulandwidmung“

Anton möchte seiner Tochter Angelika als Erbentfertigung ein Baugrundstück schenken. Die dem Anton gehörigen landwirtschaftlichen Flächen sind jedoch alle als Freiland gewidmet.
Anton stellt daher bei der Gemeinde einen „Antrag“ auf Umwidmung. Dieses Ansuchen an die Gemeinde ist im rechtlichen Sinn kein Antrag sondern nur ein Wunsch, eine Anregung, man hat keinen Anspruch auf bescheidmäßige Erledigung.
Nach Einlagen des Widmungswunsches bei der Gemeinde wird dieser zuerst im Planungsausschuss behandelt.
Wenn der Planungsausschuss feststellt, dass die gewünschte Änderung des Flächenwidmungsplanes den Zielen der örtlichen Raumordnung und dem örtlichen Raumordnungskonzept nicht widerspricht und ein Bedarf an der widmungsgemäßen Verwendung der betreffenden Grundflächen besteht, insbesondere zur Befriedigung des Wohnbedarfes oder für Zwecke der Wirtschaft, wird die gewünschte Änderung des Flächenwidmungsplanes im Gemeinderat behandelt. Als Bauland dürfen nur Grundflächen gewidmet werden, die sich im Hinblick auf die Nutzungssicherheit sowie in gesundheitlicher, technischer und wirtschaftlicher Hinsicht für eine entsprechende Bebauung eignen.
Grundflächen, die wegen einer Gefährdung durch Lawinen, Hochwasser, Wildbäche, Steinschlag, Erdrutsch oder andere Naturgefahren für eine Bebauung nicht geeignet sind, dürfen nicht als Bauland gewidmet werden. Nicht geeignet für die Bebauung sind auch Grundflächen, deren verkehrsmäßige Erschließung oder Erschließung mit Einrichtungen zur Wasser-, Löschwasser- und Energieversorgung und zur Abwasserentsorgung unvertretbar hohe Aufwendungen aus öffentlichen Mitteln erfordern würden.
Der Entwurf der Änderung des Flächenwidmungplanes aufgrund eines Beschlusses des Gemeinderates ist zur allgemeinen Einsicht im Gemeindeamt während vier Wochen aufzulegen. Die Auflegung ist durch Anschlag an der Amtstafel der Gemeinde während der gesamten Auflegungsfrist kundzumachen. Die Kundmachung hat die Auflegungsfrist und den Hinweis zu enthalten, dass Personen, die in der Gemeinde ihren Hauptwohnsitz haben, und Rechtsträgern, die in der Gemeinde eine Liegenschaft oder einen Betrieb besitzen, das Recht zusteht, bis spätestens eine Woche nach dem Ablauf der Auflegungsfrist eine schriftliche Stellungnahme zum Entwurf abzugeben. Der Eigentümer der vom Entwurf umfassten Grundstücke ist schriftlich zu verständigen.
Wird der Entwurf nach seiner Auflegung geändert, so ist dieser neuerlich entsprechend aufzulegen. Dabei kann die Auflegungsfrist auf zwei Wochen herabgesetzt werden.
Nach dem Abschluss des Verfahrens hat der Bürgermeister den Entwurf zusammen mit den eingelangten Stellungnahmen dem Gemeinderat zur Beschlussfassung vorzulegen. Der Flächenwidmungsplan ist nach der Beschlussfassung durch den Gemeinderat der Landesregierung zur aufsichtsbehördlichen Genehmigung vorzulegen.
Die Entscheidung der Landesregierung über die Erteilung oder Versagung der aufsichtsbehördlichen Genehmigung für den Flächenwidmungsplan hat mit schriftlichem Bescheid zu erfolgen. Wird die aufsichtsbehördliche Genehmigung erteilt, ist der Gemeinderatsbeschluss über die Umwidmung während zweier Wochen an der Amtstafel kundzumachen, danach tritt die Umwidmung als Verordnung der Gemeinde in Kraft.
Da das von Anton für seine Tochter vorgesehene Grundstück an bereits bebautes und als Bauland gewidmetes Gebiet angrenzt und die Erschließung ohne hohe Kosten möglich ist, hat Anton eine große Chance, dass das Grundstück umgewidmet wird.

Dr. Apollonia Hechenbichler
Rechtsanwältin
A-6345 Kössen · Bichlach 65a
Tel. 05375 6680 · Fax 05375 29099

„Schwendter Krabbelmäuse“

In der Weihnachtsbäckerei gibt’s so manche Leckerei …

… und das gab es auch bei den Schwendter Krabbelmäusen.
Wir haben von Herrn Hannes Lechthaler Küchenschränke mit einem super Backofen bekommen, wofür wir uns hiermit ganz herzlich bedanken! Doch nicht nur Kekse sondern auch eine leckere selbstgemachte Pizza haben unsere Mäuse damit schon gezaubert – und das ist erst der Anfang!
Auf diesem Weg möchten wir auch Frau Petra Herrmann für die tollen Spielsachen danken!

Bei uns in der Kinderkrippe sind noch Plätze frei und die Schwendter Krabbelmäuse freuen sich auf neue Spielkameraden!

Infos und Anmeldungen unter 0676 3610551 oder www.familienzentrum-kaiserwinkl.com

Neues aus dem Familienzentrum

Erste Hilfe Kurs für Säuglings- und Kindernotfälle & Lernen Lernen – Workshop

Das Familienzentrum bietet im Februar zwei hochinteressante Kurse an.
Am 11.02.2012 findet von 9:00 bis ca. 17:30 Uhr ein Erste Hilfe Kurs für Säuglings- und Kindernotfälle statt, in dem Themen wie Wiederbelebung, Verletzung, Vergiftung etc. behandelt werden. Schon jetzt bedankt sich das Familienzentrum bei der Gemeinde Kössen für die Unterstützung dieses Kurses.
Für SchülerInnen der 8. Schulstufe (4. Kl. Hauptschule) gibt es am 25.02. 2012 von 9:00 bis 12:00 Uhr die Gelegenheit, an einem Workshop zum Thema „LERNEN lernen“ teilzunehmen. In diesem Kurs sollen Tipps und Tricks für den Lernalltag der Jugendlichen erarbeitet werden, um diesen einfacher und effektiver zu gestalten.

Infos und Anmeldung: Familienzentrum Kaiserwinkl
www.familienzentrum-kaiserwinkl.com
Tel. 0676 3617609
e-mail: info@familienzentrum-kaiserwinkl.com

Babyhoangascht

für Schwangere, junge Mütter und Väter und alle Interessierten

08.02.2012, 10:00 – ca. 11:30 Uhr
Altenwohnheim Kössen-Schwendt

Thema u.a.:
Tragetuch/Tragehilfe:
Was gibt es zu beachten?

Aktuelle Themen fürs ganze Jahr: *www.rundumsbaby.net*
Infos bei Christine Mayr · Tel. 0676 841 640 82
Elternbeitrag € 3,–

FREIWILLIGE FEUERWEHR KÖSSEN

WINTER Gaudifest

Eintritt frei!

Donnerstag,
16. Februar 2012 ab 18.30 Uhr
Kössen, Grenzlandhalle

Parodieshow heuer mit:

- Hubert von Goisern
- EAV
- Zellberg Buam
- Maria u. Margot Hellwig
- Shakira
- Troglauer Buam
- Austria 3
- 3 Tenöre
- Goldried Quintett
- Die Höhner
- Keller Steff
- Nik P.
- Niki

Vor- und nach der Parodieshow

- Musik mit DJ Wolfgang
- Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!
- Maskierung gerne gesehen!

Wenn's um meine Gemeinde geht,
ist nur eine Bank meine Bank.
www.raiba-koessen.at

Raiffeisenbank Kössen-Schwendt

Eines schönen Tages,

… es war im Jänner, lag der Kaiserwinkl weit weit weg, an Schnee ist nicht zu denken gewesen und an Eisesglätte auch nicht. Dafür war die Luft stickig feucht, der Asphalt schlug in der Hitze mittags Blasen und ein uralter Ventilator verströmte kühelnde Luft und wirbelte den Staub von Monaten herum. An der Grenze zwischen Vietnam und Laos ist die Dschungelwelt eine andere. Aber wer es sich freiwillig aussucht, sein kleines Gasthaus am See zu verlassen, um über Wochen hinweg auf den Spuren des mörderischen Indochinakrieges der fünfziger Jahre zu wandeln, im legendären Grenzland von Dien Bien Phu, wo in jedem Winkel das Konterfei vom Nationalhelden Ho Chi Minh hängt, darf sich nicht beklagen. Irgendwo an einer schäbigen Raststation fand sich eine alte Tageszeitung in englischer Sprache. Die „Vietnam-News“. Neugierig wird geblättert. Erfolgsmeldungen der Partei, Wasserstände, Wetter, Kleinanzeigen und Sport. Dann im Kulturteil der vierspaltige Aufmacher: „Wiener Kaffeehauslegende gestorben.“ Der Tod vom alten Hawelka, hundertundein Lenze auf dem runden Buckel, als wichtige Nachricht, die wichtigste des Kulturteils in Vietnam. Alles stand drin über ihn, wie es begann, wie der Qualtinger Buchteln konsumierte und der Falco kiffte. Buchteln, Qualtinger, Falco in der grünen Hölle Indochinas … Was es so gibt auf dieser Welt! Und dann beginnt das Grübeln: Wie wird es sein, wenn man selbst im gestandenen Alter von 101 den Löffel abgibt? Die Seemühle in Kranzach in neue Hände gehen muss? Eine Schlagzeile in Vietnam? Im Jahr 2047 werden wir die Antwort bekommen. Früh estens …

„Die inniglich wunderschöne Rose der Sewi“ Ludwig Steub und sein 200. Geburtstag

Eine Hommage von Peter Auer

Ein vergessener Schriftsteller und Reisejournalist, der aber zu seinen Lebzeiten ein berühmter „Bestsellerautor“ war (wenn es den Begriff damals schon gegeben hätte), taucht aus dem Vergessen auf. Denn Ludwig Steub wurde vor 200 Jahren am 20. Februar 1812 in Aichach nahe Augsburg geboren. Ihm danken wir einen bis heute lesenswerten Roman, der mitten im Kaiserwinkl spielt: „Die Rose der Sewi.“ Es ist die Geschichte der Gastwirtstochter Rosi Hechenplaickner vom Niederndorfer Berg, die umgeben von dunklem Wald im elterlichen Wirtshaus, der „Sewi“, lebt. Sie war wunderschön und Steub nennt sie „inniglich“.

Was nur scheinbar so klingt wie ein viel zu süßlich-kitschiger Liebesschmalz-Aufguss, ist in Wahrheit weit mehr. Denn Ludwig Steub schildert von den ersten Zeilen an die Gegend rund um den Walchsee über Niederndorf und Kufstein hinaus bis nach Langkampfen mit einer sehenswerten Präzision, die auch nach mehr als 150 Jahren noch verblüfft.

Steubs Geschichte spielt ungefähr um 1875 herum und wartet mit vielen Details auf. So exakt beobachtet, dass der Leser bis heute mitunter aus dem Staunen nicht heraus kommt. Aus dem „einsamen Reut im Winkl“ kommt er herbeigereist und führt schon auf der ersten Buchseite den Leser nach Kössen und Walchsee, die „gastlichen Dörfer“. Sewi war einst im Schatten des Kaisers ein „verschotterter See am forellenreichen Jenbach“.

Hier also spielt die Geschichte der Sewi-Rosi, sie wird garniert von realen Orten und Charakteren: Die „Traube zu Kufstein“ und der „angesehene Gasthof zum Auracherbräu“.

Wir begegnen Valentin Hinterbichler von Walchsee, dem Sägewerksbesitzer Dillersberger aus Sparchen und dem „Photographen und jetzigen Bürgermeister Anton Karg aus Kufstein“.

Steub war ein blitzgescheiter und hochgebildeter Mann. Er studierte nach dem Besuch des Wilhelmgymnasiums in München, einer Eliteschule, zunächst Philosophie, Philologie und Jurisprudenz in München, schlug den Beruf des Anwaltes ein und arbeitete später als Notar. Er hatte sich im Selbststudium mehrere Sprachen beigebracht und war in Athen als Regentschafts-Sekretär für den wittelsbachischen König Otto I. von Griechenland hochangesehen und gut bezahlt in Amt und Würden. Aber Steub blieb trotz staatlicher Besoldung immer unabhängig, kritisch und wachsam. Vor allem die erzkatholische Kirche in Bayern mit ihrer scheinbaren Allmacht blieb ihm ein Dorn im Auge, deren nie kaschierten Antisemitismus prangerte er in aller Offenheit mit vollem Namen an.

Und er schrieb Bücher und Aufsätze. „Drei Sommer in Tirol“ wurde sein Standardwerk in unzähligen Auflagen. Es handelt zwar zumeist von Zielen in Vorarlberg und Südtirol und streift Nordtirol nur vom Außerfern bis zum Zillertal. Aber hier taucht erstmals in der einschlägigen Literatur der Begriff von der „Sommerfrische“ als Vokabel auf und die Passion des untätigen „Sommerfrischlers“. Ein Wort, das er am Ritten aufgeschnappt hatte und Bozner Dialekt gewesen ist …

Steub erzielte hohe Auflagen, wurde in allen großen deutschen Gesellschaftsblättern gedruckt und seine Artikel erschienen auch in Übersetzungen in Frankreich, England und Italien. Sein Schreiben blieb nicht ohne Folgen: Die Eisenbahnverbindung von Norddeutschland über München bis Innsbruck führte zu einem wahren Strom von wohlsituierten Reisenden, die neugierig auf Steubs Spuren wandelten. Er wurde der „Vater des Tirol-Tourismus“ genannt, aber sein Warnen überhörten die meisten zu gern. Misstrauisch sah Steub mit an, wie die zahlenden Gäste die guten Sitten und Kultur und Brauchtum verdarben.

Mit 68 Jahren gab er sein Notariat auf, verbrachte danach die meiste sommerlich Freizeit im Inntal, vornehmlich in Oberaudorf und Brixlegg. Im März 1888 starb er in München.

Alle späteren Versuche, ihn in eine nationale ideologische Ecke zu drängen, waren nur üble Nachrede. Steub war zu klug, belesen, tolerant und kritisch, um sich für stupiden Nationalismus herzugeben.

Wenig erinnert an ihn. Eine Schule in Aichach, eine Skulptur in Brixlegg und die Büste am Gasthof Sebi mit Blick auf Kaiser und Gastgarten.

Mitte Mai wird mit einer Lesung im Rahmen der Kultur-Veranstaltungsreihe „LITERA TOUR“ im Gasthaus Bad Seemühle am Walchsee an den Jubilar und seine „Rose der Sewi“ erinnert.

Dich schickt der Himmel

Als mein Schutzengel Aloisius stellst du dich bei mir vor,
und hast für mich in deinem Gepäck jede Menge Humor.
Ziehe für eine Weile bei dir ein,
so werden deine Tage von nun an kunterbunt sein.
Bestimmt werden wir gemeinsam vieles erleben,
so wird es für dich nur mehr Sonnenschein geben.
Und wenn du mich brauchst,
dann stehe ich beschützend neben dir,
auch in der Nacht, wenn du weinend stehst vor mir.
Nimmst mich liebevoll in den Arm, machst mir Mut,
mit deiner Hilfe wird einfach alles wieder gut.
Trotzdem jammerst du, wenn meine Freunde und ich
ein paar Minuten im Internet chatten,
aber glaub mir, Aloisius, bei deinem nächsten Besuch
wirst auch du online viele Leben retten.
Beim gemeinsamen Spaziergang trittst du, lieber Aloisius,
in jede auch noch so große Pfütze,
und dir meine Stiefel dabei überhaupt nichts nützen.
Morgen liegst du bestimmt mit hohem Fieber im Bett,
und das ist wirklich nicht nett.
Wäre da nicht auch noch Schnupfen und Husten dabei,
deshalb schick ich dir gleich
meinen Dr. Kunibert Stöpstel vorbei.
Sind wir in vielen Dingen total miteinander vertraut,
haben wir für uns beide
eine ganz besondere Freunschaft aufgebaut.
Blicken gemeinsam in das Himmelmeer funkelnder Sterne,
so siehst du mich aus weiter Ferne.

Eveline Weissbacher

Stammtisch „Mooslenz“ Kössen

Liebe Leute!
Das 1. Stammtischtreffen der „Mooslenz-Siedler der ersten Stunde“, also jener, die Anfang der 80er Jahre die ersten Häuser der Mooslenz-Siedlung gebaut haben, wurde sehr gut angenommen! Wir trafen uns zu einem hervorragenden Frühstück bei Hans und Maria auf der Edernalm und es wurde auch schon rege besprochen, was wir alles unternehmen und organisieren wollen: Schaukasten aufstellen, Siedlerfest, Plan für Rasenmähen / Wege pflegen, Nachfrage wegen neuer Asphaltierung in der Siedlung …

Wir wollen uns nun regelmäßig **an jedem 3. Sonntag im Monat um 09:30 Uhr zum Frühstück im Hotel Sonneck** treffen, das nächste Mal also am
Sonntag, 19. Februar.
(Wer Zeit und Lust hat zu kommen, bitte direkt im Hotel Sonneck bis 15.02. anmelden: Tel. 6453.)

Unser Stammtisch hat noch keinen passenden Namen, es möge also jeder darüber nachdenken und seinen Vorschlag beim nächsten Treffen einbringen.

Mit diesem Stammtisch wollen wir vor allem unseren guten Zusammenhalt im Rahmen eines regelmäßigen „Senioren-Frühstücks“ pflegen und freuen uns auf große Beteiligung, ein gemütliches Beisammensein und anregende Gespräche!

MW

Ein einzelner Mensch kann nicht die Welt tragen.
Aber einander vermögen wir ein Stückchen weiterzuhelfen.
Walter Dirks

DANKE!

Die **Bundesmusikkapelle Schwendt**
möchte sich auf diesem Weg recht herzlich
bei allen Gönnern und Spendern für die Unterstützung während des gesamten Musikjahres bedanken.

Besonders wichtig ist dies für unsere traditionelle Christbaumversteigerung, die dadurch auch heuer wieder sehr erfolgreich über die Bühne gegangen ist!

D A N K E !

Die gesamte Crew der Metzgerei Gründler bedankt sich bei den Chefleuten Michael und Christine
für die gelungene Weihnachtsfeier
und für die tolle Teamarbeit das ganze Jahr über!

... ab sofort
Winter Sch
... bis zu
–50%
REDU
Eiskalte Preise
Einlagen
Fußanalyse
Schuhzurichtungen
Maßschuhe
Therapieschuhe
Diabetische
Schuhversorgungen
Schuhreparaturen
Mode
Schuhhaus
WOHLGEHFÜHLSCHERMER
Orthopädieschuhtechnik
Alleestraße 26 · A-6345 Kössen/Tirol
Tel.: 05375/6274 · Fax: 62744
www.schuhhaus-schermer.at

Auf Ihren Besuch freuen sich ***Fam. Schermer & Mühlberger und Mitarbeiter!***

Wahnsinns Angebote

sport & mode
mühlberger

6345 Kössen | Alleestraße 31 | Telefon 05375-6256
www.sport-muehlberger.at

Heimatbühne Kössen

Letzte Vorstellung des Theaterstückes „Onkel Theo kommt!“

Freitag, 3. Februar 2012

Beginn: 20:00 Uhr, Grenzlandhalle Kössen
Saaleinlass: 18:00 Uhr
Bauernbuffet: 18:00–19:30 Uhr

Kartenvorverkauf – reservierte Plätze: Volksbank Kössen
Eintritt: Erwachsene € 7,50
Kinder bis 12 Jahre in Begleitung Erwachsener frei

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!

Weiberkranzl auf'm Mühlberg

Am Freitag, den 17.02.

Mit der Zaunstempenmusi
Ab 15.00 Uhr
Die 3 originellsten Masken werden prämiert
Mühlberg Alm
Kössen · Mühlbergweg 50 · Tel. 0676 6252094

Kurkaffeekränzchen

Samstag, 11.02.12 ab 15.00 Uhr
im ******* Sterne Kurpalast
Hotel Sonneck/Kössen.

Kuroutfit (z.B. Pyjama, Bademantel,
Jogginganzug, Catsuit.....)

Für's liebliche Wohl sorgen unsere
hauseigenen Kurschatten.

Fachmännische Betreuung durch
unsere diplomierten Musiktherapeuten.
Bettruhe ist um 01.00 Uhr.

Hotel Sonneck ★★★★ Kössen/Tirol
Familie Thaler
Außerkapelle 2 · 6345 Kössen
Telefon 053 75 / 64 53 · www.hotel-sonneck.at

Wir freuen uns auf unseren Stargast
„Den König vom Kurpalast“.

Kössen ist um einen neuen Verein reicher!

Im Beisein von 14 Anwesenden von Kunst- und Kultur-Interessierten wurde im Hotel Alpina am 9. Jänner 2012 gegen 21 Uhr der Kulturverein „Kulturstammtisch Kössen“ gegründet. Gemäß Satzung des Kulturvereins wurden durch die Anwesenden mit Mehrheitsbeschluss folgende Mitglieder als Vertreter gewählt:

Obmann:
Hartmut Brinkmann
Obmann-Stellvertreter:
Peter Bichler
Kassier: Rosi Wittke
Kassier-Stellvertreter:
Christa Plangger
Schriftführer: Margit Karner
Schriftführer-Stellvertreter:
Emanuel Daxer

Treffpunkt für Beschlüsse und Ideenaustausch ist jeweils am 2. Montag im jeweiligen Monat um 20 Uhr im Hotel Alpina, „Alt Tyrol“. Alle daran Interessierten sind herzlich eingeladen teilzunehmen (neue Mitglieder werden gerne aufgenommen!).

Der Verein freute sich über die freundliche, kompetente Bedienung sowie über den gemütlichen Vereinsraum im Hotel Alpina, den uns Herr Andi Gruber für unser Treffen zur Verfügung gestellt hat. Ich denke, es war ein guter Auftakt für unsere Vereinsgründung, dort mit diesem schönen, gemütlichen Ambiente in der „Alt-Tyrol-Stube“.

Nach der Mitgliederwahl fotografierte Andi Gruber noch die Anwesenden und die frisch gewählten Vertreter des Vereins. Als krönenden Abschluss kredenzte er uns noch eine Kostprobe vom „Krauterer“ – Medizin, wie er sagte, für den Magen. Eine nette Geste – danke, Andi! Wir werden sicher in dieser gemütlichen Atmosphäre einige kreative Ideen und zukunftsorientierte Gespräche zur Gestaltung zum Thema „Kössen, unsere Heimat“ führen.

In Begleitung unseres Kulturreferenten Helmut Gründler und Gemeinderat Emanuel Daxer, beide als Sprachrohr bei der Gemeinde und unserem Bürgermeister Stefan Mühlberger, wird es auch möglich sein, zukünftige Projekte unseres Vereins umzusetzen. Viele unserer Vereine in Kössen tragen bereits durch Elemente aus unserem Brauchtum zur Belebung bei. Unser Anliegen ist es, gemeinsam mit den anderen Vereinen diese Kultur zu verstärken und entsprechend zu erweitern.

„Wer die Menschen liebt, hat immer eine große Familie.“ (Aus China)

Margit Karner, Schriftführer

„Kunst- und Kulturstammtisch“
Montag, 13. Februar 2012 um 20:00 Uhr
im Hotel-Restaurant Alpina / Alt Tyrol, Kössen
Interessierte sind herzlichst eingeladen.

Fasching in Kössen

Die diesjährige **Faschingszeitung** ist ab Donnerstag, den 16. Februar 2012, in folgenden Geschäften käuflich zu erwerben:
Kaiseralm, Papier- und Schreibwaren Trainer Maria, Trafik Stöckl-Berger, Raiffeisenbank Kössen, BP-Tankstelle Aicher, Spargeschäft Schwendt, Sparmarkt Hörfarter Walchsee.

Der Faschingsumzug findet wieder am Faschingsdienstag, den 21. Februar, ab 14.00 Uhr im Ortszentrum Kössen statt.
Um zahlreiche Teilnahme von maskierten Gruppen, Vereinen mit Wägen usw. wird ersucht.

Lassen wir den Faschingsumzug in Kössen nicht sterben, nur durch die aktive Teilnahme von Einheimischen und Gästen können wir diesen Faschingsbrauch weiterführen.

Das Faschingskomitee

carpoint.at
Kfz-Reparatur Fachbetrieb
www.carpoint.at
FRANZ WOHLFARTSTÄTTER Ges.m.b.H
Unterschwendt 46 · 6385 Schwendt
Tel. 05375 2048 · Fax 2048-6 · carpoint@aon.at

- Auto-Service und -Reparatur
- Ölwechsel mit Filter (inkl. Arbeitszeit) ab € 45,-
- Klimaanlagen-Service, Füllung u. Reparatur
- 3D-Laser-Achsvermessung € 48,-
- Unfallinstandsetzung
- Lackierarbeiten
- Pannendienst
- Reparaturen aller Art
- Abwicklung mit Versicherungen
- Reifeneinlagerung

GENERALI
Versicherungen Bausparen Leasing Vorsorge
Alfons Kirchler Tel. 0664 400 4000
Anita und Christian Enenkel
Tel. 0676 8256 2565
Fax: 0512 562551 8518
mail: christian.enenkel@generali.at
Alleestr. 73, A-6345 Kössen

Cool und abgefahren: Der Skicross-Weltcup und die Volksbank!

Was hat eine Bank mit Skicross zu tun?
Auf den ersten Blick gar nichts, auf den zweiten aber sehr viel. Denn die Volksbanken Kössen und Walchsee organisierten auch heuer wieder für die Sportbegeisterten im Kaiserwinkl einen Fanbus zum spektakulären Skicross-Weltcup in Oberndorf/St. Johann in Tirol.
Rund 50 Skicross-Fans aus Kössen, Schwendt und Walchsee erlebten hautnah mit, wie die weltbesten Skicrosser über die höchst anspruchsvolle Piste mit Steilkurven und Sprüngen dem Ziel entgegen rasten. Mit hohem Risiko und atemberaubender Geschwindigkeit. Den Abschluss bildeten ein herrliches Feuerwerk und die Siegerehrung auf der Ö3-Bühne. Danach hieß es einsteigen und mit dem Bus sicher zurück nach Hause.
Natürlich wurden unsere Lokalmatadore Thomas Harasser und Thomas Zangerl besonders frenetisch angefeuert und damit zur Höchstleistung angespornt.

Alles in allem war diese Fahrt der Volksbank für alle Beteiligten ein unvergessliches Erlebnis!

(Bild links:) Je größer die Hände, desto größer der Applaus. Das wissen auch diese zwei jungen Damen, die mit dem Volksbank-Fanbus zum FIS-Skicross-Weltcup in Oberndorf anreisten.

„Go Thomas Go" – emotionelle Atmosphäre und Begeisterung bei den Skicross-Fans aus dem Kaiserwinkl.

VOLKSBANK KUFSTEIN

Bibelrunde mit Vroni Braun
am Mittwoch, 15.02.2012
im Pfarrsaal um 20:00 Uhr
„Heilung von Lähmungen"

Neuer Kulturverein in Kössen

Nun ist er offiziell, der Kulturverein „Kulturstammtisch-Kössen“ (siehe: „Kössen ist um einen neuen Verein reicher“). Der Zweck des Vereins ist, die Kultur in Kössen und der Region zu fördern und zu bewahren. Neben der Bewahrung und Förderung von Kulturgütern wie dem Brauchtum, soll insbesondere die Kreativität der Jugend und der Gemeindemitglieder gefördert werden, um die Entwicklung der Gemeinde und des Umfeldes positiv zu unterstützen. Gleichermaßen soll die geschichtliche Bedeutung des Ortes, seines Umfeldes, seiner Geographie und Geologie weiterhin erforscht und dokumentiert werden.
Zum Mitmachen sind alle die eingeladen die kreativ aktiv sind und die, die kreative Ideen haben und diese einbringen möchten. Dabei ist es gleichgültig ob es sich um die Ortsverschönerung, um touristische Attraktionen, das Kunsthandwerk, die bildende Kunst, literarische Kunst, die Musik, einfach alles was zur Kreativität in der Gemeinde und dem Umfeld beiträgt, handelt. Ziel soll dabei die Entwicklung der Gemeinde in der Zukunft sein. Im Mittelpunkt soll die kreative Entwicklung der Jugend stehen, wobei die Kreativität in der Bildung den gleichen Stellenwert wie Lesen und Schreiben haben soll. Selbstverständlich gehören Traditionspflege und Chronisten auch dazu, aber das Hauptaugenmerk soll in der Zukunft liegen. Wir wollen unsere eigene Kreativität dahingehend ausrichten, die Kreativität der Jugend anzuregen und zu fördern, denn **Kreativität ist die Basis jeder Entwicklung und des Fortschritts.**
Blicken wir auf das Jahr 2011 zurück, so war der kleine Kreis der Gründungsmitglieder sehr erfolgreich. Die Ausstellung von Leo de Romedis im Gemeindeamt Kössen war der Grundstein zu einem Experiment, verschiedene Kunstrichtungen miteinander zu verbinden. So konnte der “Nachtpoet“ Stefan Brinkmann dazu gewonnen werden die „Fundstücke“ von Leo de Romedis lyrisch zu interpretieren. Ein, wie sich herausstellte, erfolgreiches Experiment das 5 mal wiederholt wurde, unter anderem mit den Mitgliedern des Gemeinderates und zwei Klassen der Hauptschule Kössen. Eine Fortsetzung in veränderter Form, diesmal mit Malerei und Lyrik, fand das Experiment mit der Ausstellung von Peter Bichler. Auch hier war die Interpretation der Bilder durch die Gedichte des „Nachtpoeten“ gelungen. Einen neuen Höhepunkt erreichte das Experiment mit der zusätzlichen Interpretation der Gedichte durch Musik. Mit Hilfe von Leo de Romedis konnte Mag. Romana Hauser für das Experiment gewonnen werden. Mit Unterstützung ihrer Schwester Franziska Hauser , wurde die musikalische Interpretation der Gedichte auch zur Interpretation der Gemälde und somit zu einem neuen Gesamtkunstwerk. Es war in Kössen etwas gelungen, was es so im deutschsprachigen Raum noch nicht gegeben hat. Fortsetzungen werden 2012 folgen.
Eine kleine Sensation ist auch, Kössen hat einen eigenen Kunstkalender. Dank der spontanen Zustimmung von 12 Künstlern und Hobbymalern und dem Nachtpoeten als Lyriker, ist es gelungen einen einzigartigen Kalender, ein Sammler Objekt, zu produzieren. Einzigartig auch, welches Dorf in Tirol hat einen solchen Kunstkalender, gestaltet von einheimischen Künstlern? Fortsetzung 2012/2013.
Ein kleiner Höhepunkt war auch, nach langer Zeit die erste Dichterlesung. Brita Steinwendtner las aus ihrem Roman „Du Engel, Du Teufel“. Ein gelungener Abend im (noch) kleinen Rahmen. Auch diese Reihe soll 2012 fortgesetzt werden.
Alle Veranstaltungen des Kulturstammtisch wurden musikalisch begleitet von Kössener Musikschülern. Wir freuen uns auf die weitere Unterstützung 2012.
Die Mitglieder des Kulturvereins freuen sich auf Ihr Interesse und Ihre Mitarbeit.

Jede Idee ist ein Baustein zur Zukunft! Macht mit! Gestalten wir die kulturelle Zukunft gemeinsam!

Hartmut Brinkmann,
Obmann
hartmut.kulturstammtisch
@gmail.com

Obst- und Gartenbauverein Kössen und Schwendt

Der Obst- und Gartenbauverein Kössen und Schwendt lädt am

Mittwoch, den 1. Februar um 20:00 Uhr

zur Versammlung in den Sonnenhof ein. Dies ist auch die Auftaktveranstaltung zu einer Reihe von Veranstaltungen in diesem Jahr, welche vorzüglich immer an ersten Mittwochen von geraden Monaten stattfinden. Der Vorstand wird über seine bisherigen Tätigkeiten berichten und das Programm für dieses Jahr vorstellen. Die Zeit zum „Hoagaschten“ wird nicht zu kurz kommen.

Am Samstag, 10. März um 13:30 Uhr
(Schlechtwetterausweichtermin 24.03.)
findet bei Georg Mayer, Moserbergweg 51, eine Veranstaltung mit dem Themenbereich „Obstbäume – Kauf, Pflanzung, Schnitt/Pflege“ statt. Für Obstbaumbesitzer und welche es werden wollen!

Weihnachtsfreude im SPZ

Ein herzliches Dankeschön den SchülerInnen der 4B-Klasse der Volksschule Kössen mit ihrer Lehrerin Chris - tine Schlechter für die tolle Aufführung ihrer selbst geschriebenen Weihnachtsgeschichte und den schönen Liedern beim vorweihnachtlichen Besuch im Sonderpädagogischen Zentrum in St. Johann in Tirol.
Mit Begeisterung durften dann die Kinder der 2AB-Klasse auch noch einen wunderschönen Vormittag mit den Volksschulkindern beim gemeinsamen Singen, Basteln und Jausnen erleben. DANKE!
Ein herzlicher Dank ergeht auch an die Volksbank Kössen, Herrn Helmut Aschenwald, für die Finanzierung der Busfahrt!

Daniela Schlechter-
Kitzbichler
SPZ St. Johann in T.

Jetzt gratis zu jeder s Versicherung *:

ein prall gefüllter Spielekoffer für Sie!

* Wenn Sie bis 30. September 2012 eine s Privat-Pension, eine s Lebens-Versicherung, eine s Pflegevorsorge oder einen s Unfall-Schutz abschließen, erhalten Sie als Geschenk einen Spielekoffer, prall gefüllt mit Klassikern wie Schach, Mühle, Domino, Backgammon, Würfelpoker, Mensch-ärgere-dich-nicht, Mikado und mehreren Kartenspielen.

SPARKASSE in Kössen

Mit Volkswagen schonen Sie die Umwelt und Ihre Geldtasche:

Bis zu EUR 2.000,– Spritspar-Prämie!*

Nur solange der Vorrat reicht!

Bei Eintausch eines mindestens 2 Jahre alten Fahrzeuges und Kauf eines neuen, sparsamen und umweltfreundlichen Volkswagen.

*Die Spritspar-Prämie erhalten Sie zusätzl. zum ermittelten Ankaufspreis Ihres mind. 2 Jahre alten Eintauschwagens und wird vom Listenpreis des neuen Volkswagen abgezogen. Nachlass inkl. NoVA und MwSt. Der Eintauschwagen muss mind. 6 Monate auf den Neuwagen-Käufer zugelassen sein und über eine gültige § 57a Begutachtung (Pickerl) verfügen. Gültig bei Kauf ab 12. 01. 2012 und Neuzulassung bis 28. 12. 2012. Die Aktion ist limitiert und kann pro Käufer nur einmal in Anspruch genommen werden. Näheres bei Ihrem VW Betrieb. Verbrauch: 3,3–10,5 l/100 km. CO_2-Emission: 87–245 g/km.

Das Auto.

Ihr autorisierter VW Verkaufsagent

J. Haunholter

6345 Kössen, Lendgasse 3
Telefon 05375/6467, www.haunholter.at

Frauenselbsthilfe nach Krebs für Tirol

Außenstelle Kössen – Bezirk Kitzbühel / Kufstein

Wir treffen uns jeden 2. Dienstag im Monat um 19.00 Uhr im Schulungsraum der Rotkreuzstelle Kössen, Hintereingang / Altenwohnheim

Wir sind Frauen, die mit der Diagnose Krebs bzw. Brustkrebs konfrontiert wurden und Operationen, Chemo, Strahlen-Therapien selbst erfahren haben.
Wir haben uns zusammengeschlossen, um unsere Erfahrungen an neu betroffene Frauen weiter zu geben.
Die Hilfe durch eine Gruppe lebt vom Erfahrungsaustausch und der Vorbildkraft anderer Menschen, die das gleiche Problem bewältigt haben. Jede kann sowohl Hilfesuchende als auch Helferin sein.

Wir haben folgende Ziele:

- Wir versuchen, in gemeinsamen Gesprächen unsere praktischen Erfahrungen und Schwierigkeiten in Zusammenhang mit der neuen Lebenslage besser zu meistern.
- Informationsveranstaltungen zu organisieren (über Vorsorge, Therapien ect...)
- Keine ist alleine – viele (junge) Frauen sind davon betroffen.

Kontakt/Info:
0676 7630654 oder 0664 9617628

Mitarbeiter gesucht! (m/w)

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir zum sofortigen Eintritt in Vollzeit (nach Absprache auch Aushilfen und Teilzeit möglich):

- Lehrlinge
- Tischler
- Maler / Lackierer
- Arbeitsvorbereiter
- Verkäufer/in Vorhänge, Polsterstoffe, Matratzen, ...
- Polsterer / Tapezierer
- Helfer / Allrounder / Pensionisten für div. Erledigungen

Bewerbungen bitte direkt an Scharnagl Karel. Diese werden vertraulich behandelt. Tel. 05375 / 6486 oder info@scharnagl.at!

SCHARNAGL
Tischlerei · Wintergärten · Wohndesign
Tischlerei Karel A. Scharnagl e. U.
Klobensteiner Str. 23 | 6345 Kössen

Der Pensionistenverband Kössen blickt auf ein Jahr voller Aktivitäten zurück

Wir dürfen uns über immer mehr neue, aktive Mitglieder freuen, die unserem Slogan „Gemeinsam statt einsam“ frischen Wind einhauchen und unsere Bemühungen für ein breites und abwechslungsreiches Programm immer wieder aufs Neue bestätigen.
Bei unseren wöchentlichen Veranstaltungen wurde fleißig geradelt, gewandert, getanzt, gekegelt oder gemütlich in geselliger Runde Karten gespielt.
Trotz geringen Wetterglücks brachte es unsere Radfahrertruppe rund um Helmut Fill auf stolze 400 km, die bergauf und bergab in der heurigen Radsaison abgestrampelt wurden. Wenn es der Wettergott zuließ, wurden die Ketten geschmiert und jeder konnte in seinem Tempo das vereinbarte Ziel anfahren. Kleine technische Probleme wurden schnell fachmännisch behoben und die Routen führten uns meist fern vom Straßenverkehr rund um den Kaiserwinkl und zu unseren Nachbarn nach Bayern.
Nicht weniger sportlich ging es bei der Wandergruppe mit Willi Lechthaler zur Sache. Wunderschöne Wanderungen zu bekannten und für manche von uns komplett neuen Zielen standen auf dem Programm. Es ist ja kaum zu glauben, aber unsere schöne Heimat lässt uns immer wieder neue schöne Fleckerl entdecken. Weiters waren wir auch durch eine große „Abordnung“ beim Bezirkswandertag in Fieberbrunn als aktive Ortsgruppe vertreten.
Mit Klaus Schmidt ging man beim Kegeln auf die Jagd nach „Allen Neunen“, „Kranzerl'n“ und beim Eisstockschießen hieß es regelmäßig „Stock Heil“. Unsere „Profikegler“ nahmen regelmäßig an Wett- und Vergleichskämpfen teil und eroberten zahlreiche Top-Platzierungen. Besondere Erfolge erreichten: Hans Fink bei der Landesmeisterschaft und Hannes Senn bei der Bundesmeisterschaft in Wels, wo sie hervorragende Platzierungen belegten.
Das eine oder andere Bierchen nach dem Kegeln oder warmer Glühwein beim Eisstockschießen gehörte natürlich auch dazu, und so wurden die sportlichen Leistungen nochmals unter Sportfreunden besprochen. Da konnte es schon mal passieren, dass es später wurde und das Abendessen nur aufgewärmt auf den Tisch kam.
Rhythmisch ging es bei unseren Tänzerinnen und Tänzern zu. Mit Marianne Endstrasser trafen sich unsere tanzbegeisterten Mitglieder und schwangen zu den verschiedensten Standardtänzen ihre noch immer flotten Tanzbeine und bewiesen ihr besonderes Taktgefühl.
Die müden Knochen und die Gelenkigkeit wurden bei der Gymnastikrunde gefordert. Ebenfalls unter der Leitung von Marianne Endstrasser hielten sich unsere Turnerinnen fit für den Alltag. Da würden wohl einige Jüngere das Nachsehen haben und über die Beweglichkeit mancher Omas und Opas ins Staunen kommen.
Es wird natürlich trotz allen sportlichen Ehrgeizes die Geselligkeit bei uns groß geschrieben. Ganz besonders gemütlich wird es bei unseren Kartennachmittagen beim Brennerwirt. Obwohl der Siegeswille in uns allen steckt, ganz so ernst geht es nicht immer zu, oder doch?!
Bei unseren Tagesausflügen nach Innsbruck ins Panorama, ins Spargelland Schrobenhausen, ins Gurgeltal in die Rosengartenschlucht, zur Knappenwelt in Tarrenz und nach Südtirol an den Misurinasee reichten meist die Plätze im Reisebus nicht aus, um alle Reiselustigen mitnehmen zu können.
Schön war es eigentlich ja immer, aber wohl ein besonderes Highlight war neben der Fahrt an den Misurinasee unsere 4-Tagesfahrt ins Waldviertel. Die Reise stand unter dem Motto „Mystisches Waldviertel“ und führte uns auch ins Nachbarland Tschechien.
Unsere Gaumen kamen beim Kaskrapfenessen auf der Edernalm, beim Krapfenessen beim Weinhansl, beim Spanferkelessen mit anschließendem Bogenschießen am Parcours des BSC-Kaiserwinkl voll auf ihre Kosten. Neben dem kulinarischen Genuss wurde in geselliger Runde so manche Geschichte von früher erzählt und wie schön es doch immer noch ist, wenn man gemeinsam gemütlich zusammen sein kann.
Es freute uns auch sehr, dass unseren Einladungen zu den Veranstaltungen der Muttertagsfeier und Weihnachtsfeier in der Waidachstube, die Hl. Messe im Altenheim, die Nikolausfeier im Altenheim und der Weihnachtsmarkt mit Keksverkauf beim Weinhansl so regen Anklang finden und wir damit vielen Menschen eine Freude machen dürfen.

Zum Schluss möchte ich die Gelegenheit nützen und mich für die gute Zusammenarbeit im Vorstand, bei meinen Leitern der einzelnen Sportgruppen und den Keksbäckerinnen und sonstigen fleißigen Händen für die unermüdliche Arbeit bedanken. Ohne diese Hilfe könnte der Pensionistenverband Kössen dieses Programm nicht anbieten. Aber dazu gehören auch die verschiedenen Unterstützer wie die Gemeinde und Raiffeisenbank Kössen, Sparmarkt, Sennerei Kaiserwinkl, Familie Kaserer (Waidachhof) und viele mehr. Wir wissen die Unterstützung sehr zu schätzen und hoffen natürlich auch in Zukunft auf euer Entgegenkommen.

Goldene Hochzeit

Das schöne Fest der Goldenen Hochzeit feiern konnten Maria und Johann Mayr. Der Verein gratuliert auf das herzlichste!

Runden Geburtstag feiern konnten:

Lechthaler Wilhelm (70)
Perthaler Johanna (85)
Wir wünschen ihnen recht viel Glück und Gesundheit.

Geplante Ausflüge 2012

30.03.: München: BMW-Welt – Stadtrundfahrt – Fußgängerzone – Viktualienmarkt
April: Südtirol: Seiser Alm – Grödner Holzschnitzer
Mai: Attersee mit Schiffahrt
Juni: Zillergrund
Juli: Suibenfälle – Ötzidorf mit Führung
August: Kleinwalsertal – Sonthofen – Oberstdorf
26.09.–01.10.: Dresden und Umgebung
November: Adventfahrt
Dezember: Maria Kirchental

Die genauen Termine sowie der jeweiligen Programmablauf werden frühzeitig bekannt gegeben. Programmänderungen vorbehalten!
Wir freuen uns heute schon auf viele erlebnisreiche Ausflüge mit euch!

Marlies Kahr

Ihr Werbepartner im Kaiserwinkl
beyer
werbung+druck OG
Werbekonzeption • Druckagentur
6345 Kössen • Mooslenz 39 • Tel. 05375 5311
info@beyer-werbung.at • www.beyer-werbung.at

Seniorenbund Schwendt

85. Geburtstag Auer Stefan

Am 06.12.2011 wurde Stefan Auer von Obfrau Resi und Schriftführerin Kathi zu seinem 85. Ehrentag mit einem Geschenk überrascht. Stefan Auer ist noch gerne bei dörflichen Veranstaltungen, soweit es sein gesundheitlicher Zustand erlaubt, mit dabei.
Lieber Stefan, wir bedanken uns ganz herzlich für die netten Stunden, die wir mit dir verbringen konnten und wünschen dir nochmals alles Gute, vor allem aber Gesundheit, sodass du noch oft bei Veranstaltungen mit dabei sein sowie noch viele Jahre im Kreise deiner Familie verbringen kannst.

Seniorenbund Kössen

Jahresprogramm für 2012

14. Jänner:
„Allgemeiner Seniorennachmittag“ im Altenheim (organisiert vom Seniorenbund Kössen)

19. Februar:
Faschingskränzchen in der Kaiseralm beim Euro-Camp

19. März (Josefitag):
Leichte Frühjahrswanderung in Kössen’s Peripherie
Ende März/Anfang April:
Jahreshauptversammlung (im Hotel Waidachstub’n)

12.–14. April:
3-Tagesfahrt in die Fränkische Schweiz mit Besuch diverser Osterbrunnen; mit im Programm ist ein Ausflug nach Marienbad/Karlsbad/Egerland wie auch ein Besuch des Grabes der Theresia von Konnersreuth; Unterbringung im Hotel Steinwaldhaus in Erbendorf; Preis € 228,00 HP p.P. im DZ (EZ + € 16,00); Programminfo und Anmeldung bis 20. März unter 6553 (Mindestteilnehmerzahl 30) auch für Freunde & Nichtmitglieder!

Freitag, 11. Mai:
Muttertagsfeier beim Riedlwirt

6. Juli:
Bezirkswandertag mit Ziel Kitzbüheler Berge (Transfer wird organisiert)

August:
Halbtagesfahrt in die Gramai/Achensee

September:
Ganztagesfahrt nach Großarl oder Bregenzerwald

28. Oktober:
Ålmerisch g’sunga und g’schpüt in der Grenzlandhalle Kössen

Ebenfalls im Oktober:
Geburtstagsfeier für alle runden/halbrunden Jubilare

24. November:
Törggelen in der Kaiseralm & Mitgliederehrung

Dezember:
Rorate und anschließendes Advent-Frühstück im Pfarrsaal

Zusätzlich das gesamte Jahr über:
Jeden letzten Donnerstag (13:30 Uhr) im Monat offenes Singen beim Weinhansl; alle unsere singfreudigen Seniorinnen und Senioren sind immer herzlich eingeladen; gesungen werden einfache, alte Lieder in fröhlicher Runde (ca. 2 Std.)

Wir freuen uns wieder auf zahlreiche Beteiligung!

Programmänderung vorbehalten.

Walchseer
FASCHINGS
Ball
Sa, 18. Feb
Sport- und
Veranstaltungszentrum
Walchsee
Ab 19.30 Uhr
Musik:
Koppä's "Alpenland Trio" live
DJ Peda in der Schnapsbudl
Große Prämierung:
- Aufführungen
- Maskierungen
Eintritt: € 5,-
Die Veranstalter:
Bergkameradschaft Walchsee
Landjugend Walchsee
Soundteam Walchsee
SV Walchsee
Unterstützt von:
Dr. VODDER SCHULE
WITTLINGER
RBK
RAIFFEISENBANK
WÖRGL KUFSTEIN

Zipfelbobrennen Walchsee 2012

Sonnenlift Walchsee, Fr. 17.02.2012

Faschingszeit ist Zipfelbobzeit in Walchsee! In den letzten Jahren nahmen je 200 ZipfelbobberInnen zwischen 3 und 63 Jahren an der spektakulären Gaudi teil und nahmen die Strecke in Angriff.

Am Freitag, 17. Februar 2012 kommt es am Sonnenlift in Walchsee-Durchholzen wieder zum „Kampf" Mann gegen Mann und Frau gegen Frau. Der Parcours, gespickt mit kleineren und größeren Hindernissen, wird auch heuer wieder Spaß für Teilnehmer und Zuschauer bieten und wird den Hang in eine beleuchtete Zipfelbob-Arena verwandeln. Zipfelbobs können wie immer kostenlos ausgeliehen oder selbst mitgebracht werden (nur Marke Mini-Bob).

Neben den schnellsten werden auch die am besten verkleideten Teilnehmer der Damen- und Herrenklassen in der Best-Dress-Wertung gekürt. Zu gewinnen gibt's wie immer tolle Sachpreise und Trophäen. Bei der anschließenden After-Bob-Party im Partyfass bringen wir den Schnee zum Schmelzen.

- Start Kids (bis 10 Jahre) und Teens (bis 14 Jahre): 16.00 Uhr
- Start Damen und Herrenklasse: 19.30 Uhr

Schaulustige und Fans sind wieder herzlich willkommen, bei diesem spektakulären Event kräftig Stimmung zu machen – für Speis', Trank und Musik ist bestens gesorgt.

Melde dich an und sei dabei wenn's wieder heißt: 1, 2, zipfel-go!!! (Achtung begrenzte Teilnehmerzahl!)

Infos und Anmeldung auf www.diefeinenklingen.com

Schützengilde Walchsee

Bei der Kaderqualifikation im Sportzentrum Rif in Salzburg gewann Georg Kendlinger die Juniorenklasse und erreichte mit 588 Ringen das zweite A-Limit und somit den fixen Startplatz für die Europameisterschaft im Februar in Finnland.

Die letzte Vorbereitung bzw. Training für die Nationalkaderschützen findet im Schützenheim Ebbs statt.

Viel Erfolg und mit Tiroler Schützengruß:

Der Vorstand

Tolle Leistungen der WSV-Schwendt Biathleten beim ersten Austria Cup

Biathlon-Erfolge in Hochfilzen

Beim ersten Austria Cup der Saison zeigten die heimischen Biathleten mit Top-Leistungen auf.

Alexander und Markus Ortner, die Sieger in Hochfilzen

Die Anlage des HSV Hochfilzen war der Schauplatz des ersten Austria-Cups der Saison. Insgesamt 133 Athleten waren bei strahlendem Sonnenschein und besten Bedingungen auf der Strecke.

Mit tollen Leistungen zeigten die Athleten des WSV-Schwendt auf. Markus Ortner vom WSV Schwendt siegte in der Klasse Schüler I. Erwähnenswert ist die Leistung von Markus Ortner, der sich als einziger österreichischer Teilnehmer auch gegen die in der Gästeklasse laufende Konkurrenz aus Bayern im Sprintbewerb durchsetzen konnte.

Am zweiten Tag der Veranstaltung wiederholte Ortner seine Leistung des Vortages und gewann auch die Verfolgung.

Mit guten Leistungen geizten die heimischen Athleten auch nicht beim Tirol-Cup. Alexander Ortner siegte in der Klasse Kinder II. An der dritten Stelle reihten sich Celine Gogl (Schü I) und Johannes Ballsberger (Schü II).

Weitere Platzierungen:

4. Tobias Wohlfahrtstätter (Schü II), 5. Christoph Horngacher (Schü I) und Christopher Ortner (Kinder I), 10. Daniela Stuefer (Kinder II), 11. Emely Gebert (Kinder II).

Eisspeedway-Auftakt in Weissenbach bei Reutte –

Platz 4 für Martin Leitner aus Kössen

Die Eisspeedway-Saison hat jetzt endlich in Mitteleuropa gestartet – ganz genau in Weissenbach bei Reutte. Auf Grund der warmen Temperaturen ist das Eisspeedway-Rennen – mit zwei Wochen Verspätung – schlussendlich am Samstag, den 21. Jänner auf der Natur-Eisbahn im Außerfern über die Bühne gegangen.

Doch das Wetter war auch dieses Mal nicht ganz auf der Seite der Eisspeedway-Fahrer. Die schwierigen Wetterbedingungen, die viel Neuschnee und Regen mit sich brachten, haben das Eis zu sehr aufgeweicht.

Der Kössener Martin Leiter hat es dennoch auf den sensationellen 4. Platz geschafft. Eine perfekte Vorbereitung für die WM-Qualifikation nächste Woche im polnischen Sanok.

Das Material passt – und Martin Leitner ist gerüstet!

Taekwondo Verein Kössen

Danprüfung (Meisterprüfung)

Nach jahrelangem Training und intensivster Vorbereitung in den letzten Monaten traten unsere Sportler Marcus Kattinger zum 2., Laura Nohl, Stefanie Gruber und Regina Hauser zum 1. Dan und Sandra Gruber zum 1. Poom (Kinderschwarzgurt) an.

Marcus Kattinger trat 2007 dem Taekwondo Verein Kössen bei, zuvor war er einige Jahre in einem deutschen Verein vertreten und absolvierte dort seine Farbgurtprüfungen. 2011 legte Marcus die Prüfung zum Übungsleiter und 2010 wurde er als Obmann-Stv. gewählt.

Laura Nohl trat dem Verein 2004 bei und legte in regelmäßigen Abständen ihre Prüfungen ab. Außerdem erkämpfte sie sich:

- 3. Platz bei der Tiroler Meisterschaft 2011
- 3. Platz bei der Österreichischen Meisterschaft 2010 und 2011

Marcus Kattinger

Laura Nohl

Stefanie Gruber

Regina Hauser

Sandra Gruber

Stefanie Gruber ist seit 2003 beim Taekwondo Verein Kössen und legte wie auch ***Regina Hauser*** seit 2005 ihre Gürtelprüfungen regelmäßig ab.

Sandra Gruber, die Jüngste, trat 2005 dem Taekwondo Verein Kössen bei. Vor einiger Zeit trat sie unserem Wettkampfteam bei und konnte schon einige tolle Platzierungen erkämpfen:

- 1. Platz bei der Österreichischen Meisterschaft 2010 (Wettkampf)
- 4. Platz bei der Tiroler Meisterschaft 2010 (Formenlauf)

Der Taekwondo Verein Kössen gratuliert allen noch einmal herzlich zur bestandenen Meisterprüfung.

Tiroler Meisterschaft am 10. und 11. März in Kössen

Den 10. und 11. März 2012 müssen Sie sich vormerken, denn dann findet zum ersten Mal die Tiroler Meisterschaft im Taekwondo in der Turnhalle in Kössen statt. Am Samstag erleben Sie Kämpfer aus ganz Tirol, es werden hier wieder um die 300 Teilnehmer erwartet, und am Sonntag findet der Formenlauf statt. Dies ist eine ganz andere Art Taekwondo als der Freikampf, an diesem Tag müssen die Sportler alle einzeln auf die Matte, um ihre Formen vorzutragen. Feuern Sie die Kössener Kämpfer und Formenläufer an und atmen Sie die Atmosphäre einer großen Meisterschaft. Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt, reichhaltiges Kuchenbuffet! Beginn ist jeweils ab ca. 11.30 Uhr.
Der Eintritt ist kostenfrei.
www.tkd-koessen.de

Schneefest 2011

Die Veranstalter des Schneefestes Kössen 2011 bedanken sich bei den nachfolgenden Institutionen und Betrieben für die Unterstützung:
Restaurant Kaiseralm, Weinhansl, Alpenhotel Riedl, Metallbau Huber, Rooftrade, Autohaus Haunholter, Steuerberatungsges. Wörgötter & Trixl, Auto Aicher, Unser Lagerhaus, Versicherungs-Makler-Team SIVAG, Laufer Pass Kössen und Auer Hof. Ebenso bedanken wir uns bei den Anrainern, die wieder großes Verständnis für die Veranstaltung zeigten.

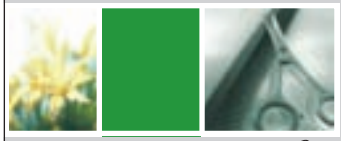
Alex Lechthaler
Obm. Taekwondo Kössen

Wir danken Hans und Birgit
für den Betriebsausflug nach München
zum Zirkus Krone
und die tolle Weihnachtsfeier!

Es war super!!

Stefan, Christoph, Hannes,
Mathias, Cilli, Florian,
Barbara und Bianca

Suche ab sofort
Friseur/in
Shampooneur/euse
Vollzeit oder Teilzeit



Haarstudio Trixi Weber
Kirchplatz 2 · 83242 Reit im Winkl · Tel./Fax 0049 8640 8484

Kössen erreicht Bundesliga-Achtelfinale

Nach der erfolgreichen Doppelrunde auf heimischem Boden konnte sich die SG Kössen wieder Hoffnung auf den Bundesliga-Achtelfinaleinzug machen. Dafür durfte aber in der letzten Runde das Duell gegen den BL-Zweiten Bruckhäusl nicht zu hoch verloren werden, während Söll das Duell gegen Angerberg gewinnen musste.
Für Kössen startete Katrin Jochriem auf Position 1. Die Leihschützin der SG Fieberbrunn erwischte diesmal

einen rabenschwarzen Tag. Sie hatte gegen Michelle Oberhofer nicht den Hauch einer Chance und gab alle Punkte ab. Dafür präsentierte sich Stephanie Obermoser in Topverfassung. Sie erzielte gegen Nicole Oberhofer 399 Ringe und gewann ihr Duell mit 6 zu 2 Punkten. Markus Bauhofer konnte seinen Kampf gegen Florian Kammerlander lange offen halten, verlor aber knapp. Daniela Achorner an Nummer 4 holte ein Unentschieden. Damit ging das Duell gegen Bruckhäusl zwar knapp verloren, aber das Kössener Team sammelte genug Punkte um den Aufstieg perfekt zu machen. Im Achtelfinale, das am 25. Februar in Mittersill ausgetragen wird, wartet mit der SV Knittelfeld eine starke Mannschaft auf Kössen.
Der Grand Prix Of Tyrol in Innsbruck war der erste Gradmesser für die heimischen Spitzen-Schützen. Athleten aus über 10 Nationen kämpften am Innsbrucker Landeshauptschießstand um die Medaillen, für die österreichischen Teilnehmer ging es zudem um die EM-Qualifikation. Im ersten Wettkampf gelang Stephanie eine starke Leistung. Sie erzielte 396 Ringe, fixierte damit die EM-Qualifikation und zog als Zweite in das Finale ein. Sie startete explosiv in das Finale, bereits nach vier Schüssen führte sie das Feld an. Am Ende musste sie doch noch um den Sieg zittern. Die Französin konnte mit dem letzten Schuss ausgleichen und ein Stechschuss musste entscheiden. Stephanie zog als erste ab, konnte aber nur eine 9,9 vorlegen. Die Französin konnte diese Chance nicht nutzten, ihr Schuss landete in der 9,2 und somit ging der Sieg an die Kössnerin. Beim zweiten Wettkampf nahm sie mit 397 Ringen bereits nach dem Vorkampf die Führungsposition ein. Im Finale zog sie vom Start an souverän vorne weg und feierte ihren zweiten Triumph beim Grand Prix Of Tyrol.
Einen Formanstieg verzeichnete auch ihre Vereinskollegin Katharina Neuwirth. Mit 391 Ringen im zweiten Wettkampf verfehlte sie den Endkampf der besten Acht nur knapp.
In der Männerklasse erzielte Markus Bauhofer mit 586 Ringen ein starkes Ergebnis und erreichte eine Platzierung im oberen Mittelfeld.

Ball der JB/LJ Rettenschöss

So ein Ball ist immer ein großes Ereignis und bringt viel Arbeit mit sich. Und somit konnte der im Herbst neugewählte Ausschuss gleich beweisen, dass alle gut zusammenarbeiten und organisieren können. Nachdem dann alle Vorbereitungen getroffen waren, war es am 14.1.2012 endlich soweit. Um 20:00 Uhr öffneten sich die Türen des Gasthauses Fuchsanger für viele gut gelaunte Ballbesucher. Am Beginn gab's eine Happy Hour, und auch eine Tombola und ein kniffliges Schätzspiel standen auf dem Plan. Für unsere Weinliebhaber haben wir eine gemütliche Weinbar eingerichtet. Die „Westendorferbuam" sorgten für gute Stimmung, sodass es auf der Tanzfläche rund ging. Und auch im Partyzelt herrschte ausgelassene Partylaune. Und somit wurde bis in die Morgen-

stunden getanzt, gelacht und gefeiert.
Wir möchten uns bei den zahlreichen Besuchern bedanken, die unseren Ball auch heuer wieder zu einer tollen Veranstaltung gemacht haben. Ein großes Lob geht natürlich an unsere Mitglieder, ohne deren Hilfe so etwas nicht machbar wäre. Über die Anwesenheit vieler ehemaliger Mitglieder und Ehrengäste haben wir uns besonders gefreut.

JB/LJ Rettenschöss

KR KAISERWINKL REISEN ☎ 05375 6271
www.kaiserwinkl-reisen.at

HIGHLIGHTS 2012

22. März 2012
THERME ERDING - extra langer Wohlfühltag
Rückfahrt erst um 21:00 Uhr
entspannte Fahrt im Luxus-Reisebus + Tages-Thermenkarte
inkl. Rutschenparadies GALAXY
Preis pro Person: € 49,00

3. bis 6. Mai 2012
BERLIN - "Mensch wie haste dir verändert"
Fahrt im Luxus-Reisebus mit Reisebegleitung
3x Ü/F/HP, Sightseeing-Tour, Spree-Kahnfahrt uvm.
Programm in Ausarbeitung

4. bis 9. November 2012
PORTOROZ - "die Therme am Meer"
Fahrt im Luxus-Reisebus, 5x Ü/F/HP im 4*-Hotel "LifeClass Resort", Benutzung der Schwimmbäder mit Meer- oder Thermomineralwasser, Eintritt Casino uvm.
Preis pro Person € 379,00
(EZ-Zuschlag + € 15,00/Tag)

Wir bieten Ihnen auch
• individuell gestaltete Ausflüge mit allen Nebenleistungen
• Krankentransporte im Komfort-PKW
Direktabrechnung mit allen Kassen möglich!

Versicherungsratgeber

Für ein gefahrloses Rodelvergnügen

Schlitten fahren gehört in unserer Gegend zu den beliebtesten Freizeitaktivitäten im Winter. Allerdings ist bei manchem neuartigen Gefährt erhöhte Vorsicht geboten.

Die sogenannten Schnee-Rutscher sind in den letzten Jahren eine beliebte Alternative zum klassischen Schlitten geworden. Diese kleinen, dem Gesäß nachgebildeten Kunststoffscheiben sind zwar praktisch, bergen aber auch ein höheres Unfall- und Verletzungspotenzial. Deshalb raten wir zu einem sorgsamen Umgang mit diesen Rodelgeräten.
Immer häufiger sind auf den Rodelhängen (Klein-)Kinder mit kleinen farbigen Kunststoffscheiben unterwegs. Deren wachsende Beliebtheit lässt sich dadurch erklären, dass die Schnee-Rutscher leichter und bequemer zu transportieren sind und auch deutlich schneller abtrocknen als herkömmliche Schlitten.

Erhöhte Unfall- und Verletzungsgefahr

Die Kehrseite der Medaille: Auf unebenem Boden werden Stöße nicht wie beim klassischen Schlitten abgefedert und können so direkt auf die Wirbelsäule durchschlagen. Hohe Geschwindigkeiten sorgen zusammen mit der eingeschränkten Lenkbarkeit für ein erhöhtes Unfall- und Verletzungsrisiko.
Wir empfehlen deshalb, Kleinkinder unter vier Jahren nicht mit diesen Schnee-Rutschern rodeln zu lassen. Zudem sollten mit diesen modernen Rodelunterlagen steile Hänge mit vielen Unebenheiten gemieden werden.

Weitere Tipps, damit die Schlittenfahrt nicht im Spital endet:
- Sicherheitsabstand zum Vordermann halten,
- vorsichtig und stets bremsbereit sowie nicht zu nah hintereinander fahren,
- nach einem Sturz schnell die Bahn verlassen,
- beim Aufstieg den Rand der Rodelbahn benutzen und
- mit Helm auch beim Rodeln.

Guter Schutz für den Fall der Fälle

Da ein Unfall auch bei größter Vorsicht nicht ausgeschlossen werden kann, sollten zumindest die finanziellen Folgen, die beispielsweise durch eine dauernde Gesundheitsschädigung nach einem Unfall eintreten können, abgesichert sein. Vorsorgen lässt sich unter anderem mit einer privaten Unfallversicherung und einer Berufsunfähigkeits-Polizze.
Die Unfallversicherung zahlt beispielsweise eine vereinbarte Summe bei Invalidität aus, mit der man unter Umständen sein Eigenheim behindertengerecht umbauen lassen kann und deckt die Kosten von Bergung und Transport. Sollte man aufgrund der Schädigung seinen Beruf nicht mehr ausüben können, springt die Berufsunfähigkeits-Versicherung mit einer Rentenzahlung ein.
Über weitere Lösungen und darüber, welcher Schutz individuell für Sie passend ist, informiert Sie gerne Ihr SIVAG Versicherungs-Makler-Team.

Sivag GmbH - Ihr Versicherungs – Makler - Team
Alleestraße 14, Kössen
Tel. 05375/6303
mail: office.koessen@sivag.at · www.sivag.at

100 Jahre Skiclub Kössen

Skiclubmeisterschaft: Slalom am Moserberg

Im Jahre 1912 wurde der Skiclub Kössen gegründet. In den meisten Kössener Familien hat der Skiclub in irgendeiner Form in diesen hundert Jahren eine Rolle gespielt.

Anlässlich dieses Jubiläums möchte der Skiclub Kössen zu folgenden Veranstaltungen in diesem Winter alle Kössener einladen:

28.01.2012:
Betriebs- und Vereinsmeisterschaften
Ausschreibung und Anmeldung auf der Homepage, oder am Freitag, 27.01.12 von 17.00 bis 19.00 Uhr im Feuerwehrhaus
Start: Samstag 13.30 Uhr am Unterberg
(ermäßigte Liftkarten für die Teilnehmer)
Siegerehrung 19.00 Uhr Euro-Camp

19.02.2012:
Bezirksschülerscup RTL am Unterberg

09.03.2012:
Langlaufclubmeisterschaft am Sportplatz
10.03.2012:
Alpine Clubmeisterschaft am Unterberg
Siegerehrung in der Grenzlandhalle um 19.00 Uhr
Zu diesen Clubmeisterschaften sind alle Kössener Sportler herzlich eingeladen! KEIN CLUBZWANG!

21.04.2012:
Festveranstaltung in der Kaiserwinkl Sporthalle
Zum Saisonabschluss möchte sich der Skiclub Kössen in der neuen Kaiserwinkl Sporthalle mit Vorführungen der Nachwuchssportler, Ehrungen seiner Sportler, Herausgabe einer Festschrift und einer Dokumentation der letzten 100 Jahre entsprechend präsentieren. Zu dieser Feier wollen wir schon jetzt alle Kössener herzlich einladen!

Nähere Infos auf der Homepage: www.sc-koessen.at

Laden im Zentrum von Reit im Winkl zu vermieten

Geeignet als Praxis, Büro, kleines Restaurant etc.
ca. 75 qm + 45 qm Nebenräume

Tel. 0049-151-20120211

FC Skihütte Kössen

4. FC Kössen LL-Nachtsprint

Eine Woche nach dem Faschingsball, **25. Februar,** findet heuer wieder das allseitsbeliebte und lustige Spektakel am Kössener Fußballplatz statt, der bereits 4. FC Skihütte LL-Nachtsprint, wiederum für alle Vereine, Stammtische und Sportfreunde offen. Im KO-System kämpfen in je - dem Heat jeweils vier waghalsige Langläufer im freien Stil um den Aufstieg in die nächste Runde (Profi-Amateurgruppe).
Um noch etwas mehr Pepp hineinzubringen, muss jeder Läufer skurrile und für den Zuschauer lustige Hindernisse bewältigen. Ein spezieller Finalmodus hält nicht nur die Spannung bis zum Schluss aufrecht, sondern trägt zweifellos zur Unterhaltung bei. Für tolle Preise, musikalische Umrahmung sowie Speis und Trank wird bestens gesorgt.
Startschuss: 17 Uhr
Anmeldung:
bis 16:45 Uhr vor Ort
Nenngeld: €3,– pro Person

Auf dein Kommen freut sich
der FC Skihütte Kössen

6. FCK Faschingsball 2012

Im Jahr des 50-jährigen Vereinsjubiläum hat sich der FC Skihütte Kössen ein ganz besonders Ballthema einfallen lassen. „HISTORY, zurück in die Vergangenheit“ lautet das Motto für die 6. Auflage des Faschingsballs 2012, der am Samstag, den **18. Februar** in der Grenzlandhalle Kössen stattfindet. Zum runden Geburtstag haben wir einige Besonderheiten für unsere Gäste. Die Bars der vergangenen Jahrzehnte werden wieder eröffnet, unter anderem die Milchbar und Jaggei's Pub.
Als kleine Überraschung wartet die Bar der Krieger, aus dem antiken Griechenland, auf euch! Natürlich alles mit extravaganten Kostümierungen und Kulissen passend zum Thema.
Wie gewohnt gibt es wieder eine Prämierung der besten Verkleidungen, wobei heuer mehr Preise vergeben werden (Einzel- und Gruppenwertung).
Für musikalische Unterhaltung und jede Menge Party ist bestens gesorgt! Einlass für alle Partylöwen über 16 Jahre ist um 20 Uhr. Der FCK freut sich aufs Kommen!

Karten erhältlich:
- Volksbank Kössen
- Spieler des FCK

www.fc-koessen.com

Veranstaltungen im Februar

Donnerstag, 2. Februar
21:00 Hotel Bellevue Walchsee: Heimatabend mit den Walchseer Schuhplattlern

Donnerstag, 9. Februar
20:00 GH Mairwirt Schwendt: Brauabend mit schneidiger Musi, Boahaggeln, Schuahplatteln und Maßkruagstemma. Eintritt frei.

Donnerstag, 16. Februar
19:00 Grenzlandhalle Kössen: Wintergaudifest; tolle Parodieshow der FFW Kössen; Eintritt frei.
20:00 Seehot. Brunner Walchsee: Altweiberfaschings Ramba Zamba mit Live Musik; Eintritt frei
20:00 Wildauerhof Walchsee: Hexennacht mit Tanz und Stimmung

Freitag, 17. Februar
20:00 Kaiseralm Kössen: Traditioneller Faschingsball

Samstag, 18. Februar
15:00 Hotel Sonneck Kössen: Pyjamaparty; Motto: „Wir schlafen weiter“
20:00 Grenzlandhalle Kössen: Faschingsball des FC Kössen

Sonntag, 19. Februar
13:13 Dorfzentrum Schwendt: Faschingsgaudi und Umzug, begleitet von der Bundesmusikkapelle

Montag, 20. Februar
20:00 Hotel Alpina Kössen: Rosenmontagsball mit den „Grenzland Tirolern“
20:00 Seehot. Brunner Walchsee: Rosenmontagsparty mit einem Top Entertainer; Eintritt frei
20:00 Wildauerhof Walchsee: Rosenmontags-Stimmungsmusik und Unterhaltung mit den „Woichseea Schuhplattler“

Dienstag, 21. Februar
14:00 Ortszentrum Kössen: Faschingsumzug, begleitet von der Kössener Bundesmusikkapelle; anschl. Kinderfasching in der Grenzlandhalle Kössen
17:00 Kaiseralm Kössen: Faschingsgaudi

Mittwoch, 22. Februar
18:00 Seehotel Brunner, Walchsee: Heringsschmaus & Galabuffet im Saal Tirol; Reservierung 05374 5320

Donnerstag, 23. Februar
20:00 GH Mairwirt Schwendt: Brauabend mit schneidiger Musi, Boahaggeln, Schuahplatteln und Maßkruagstemma; Eintritt frei

Ihr Werbepartner im Kaiserwinkl
beyer
werbung+druck OG
Werbekonzeption • Druckagentur
6345 Kössen • Mooslenz 39 • Tel. 05375 5311
info@beyer-werbung.at • www.beyer-werbung.at

Faschingsball Walchsee

Der Fasching in Walchsee meldet sich zurück!
Bergkameradschaft, Landjugend, Soundteam und SV Walchsee laden am
Samstag, 18.02.2012 ab 19.30 Uhr ins Sport- und Veranstaltungszentrum (Tennishalle)
zum Faschingsball und freuen sich auf viele Faschingslappen und -innen!
Für ausgelassene Stimmung bei jungen und jung gebliebenen Narren sorgen Koppä und sein „Alpenland Trio“ sowie „DJ Peda“ in der Schnapsbudi.
Prämierungen dürfen dabei natürlich nicht fehlen! Die besten Aufführungen und besten Maskierungen werden gekürt.
An weiteren Faschingszuckerln wird gebastelt – lasst euch überraschen!
Eintritt €5,–
(Siehe auch Seite 24)

KLEINANZEIGEN

Schöne sonnige **Penthouse-Wohnung** am Walchsee, 4 Zi., Hobbyraum, Sauna, 3 Garagen; VB €290.000; 0049 8640 212543

Sonnige **Ferienwohnung** am Golfplatz Walchsee, 60 m², großer Balkon od. Terrasse, Keller, Stellplatz; €85.000; 0049 8640 212543

Gemütliche **Mansardenwohnung** ca. 60 m², Schlafzimmer, Wohnzimmer, Küche, Bad, WC, Balkon, zu vermieten; 0676 6620846

Kössen: Vermiete attraktives Haus 110 m² Wfl., ruhig, zentrumsnah; 0664 2125330

Münchener Familie, 4 Kinder, sucht f. Wochenende **kl. Haus od. Wohnung** Raum Walchsee-Kössen z. Miete; 0049 8640 212543

Münchener Ehepaar, o. Kinder/Haustiere, sucht neue Bleibe auf Bauernhof od. Whg. **Raum Kössen** zur Miete (Hauptwohnsitz); 0049 8640 212543

Suche kurzfristig **Reinigungskraft/Zugehfrau** in Schwendt; 05375 20301 od. 0049 170 8008222

BayFe sucht für Mitarbeiterin zum 01.03. dringend **Wohnung oder Haus in Kössen zu mieten** oder zu kaufen; 0049 15789110001 od. 0049 88643499839 (AB).

Verkaufe Fiat Panda Allrad, silber, 65 PS, Diesel, 68.000 km, guter Zustand, €5.500; 0664 4176311

2 neuwertige Pflegebetten Mod. Avantgarde der Fa. Secon zu verkaufen; Preis pro Stück €1.000,–; 05374 5339 od. 0664 1833345

Zu verschenken: Villeroy & Boch Geschirr Fasan rot; div. Tassen, Teller, Schüsseln; 05374 5339 od. 0664 1833345

Verkaufe umständehalber Eckcouch im Kolonialstil, 320x320 cm, 6 J., Polsterung rot gemustert, Korpus dunkelbraunes Kunstleder, 150 €; 0676 83853245

Couchgarnitur (grün) mit 3 Fauteuils, massiver Holztisch, Wohnzimmer-Schrank, Eckbank mit Ausziehtisch, günstigst abzugeben; 0676 82337237

Gebrauchtwagen Auto Haunholter 05375 6467

VfW **VW Golf Cabriolet** BMT TSI, EZ 2011, km auf Anfr., 105 PS, Benzinmotor, 1197 cm³, mittelrotmetallic, €22.400,–, leasingfähig

GW **Golf Comfortline TDI** 4Motion D-PF, EZ 2006, km 122.300, 140 PS, Dieselmotor, 1968 cm³, silbermetallic, €14.350,–

GW **VW Fox,** EZ 2009, 33.181 km, 75 PS, Benzinmotor, 1390 cm³, weiß-normal, €8.300,–

GW **VW Fox,** EZ 2006, km 52.325, 55 PS, Benzinmotor, 1198 cm³, schwarz-met.perleffekt, €6.750,–

GW **VW Fox,** EZ 2005, km 69.787, 70 PS, Dieselmotor, 1422 cm³, dunkelrot-normal, €7.350,–

GW **Golf Trendline** BlueMotion Techn. TDI, EZ 2009, km 13.000, 105 PS, Dieselmotor, 1598 cm³, schw.-met.-perleffekt, € 17.350; leasingfähig

Kleinanzeigen bis 5 Zeilen sind kostenlos!

Schneeschuhwandern mit Thomas

So. 12. Februar 2012: Gasteig – Einödalm
Treffpunkt: 09:00 Grenzlandhalle Kössen
oder 09:30 Uhr Wellenhallenbad Ruhpolding

So. 4. März: Überraschungstour
Treffpunkt: 9:00 Grenzlandhalle Kössen

Schneeschuhe können beim Tourenführer Thomas Nothegger gegen eine Gebühr von €5,– ausgeliehen werden. Außerdem wird um gute Ausrüstung wie feste Bergschuhe, wetterfeste Kleidung, Skistöcke und Proviant gebeten.

Mutter-Eltern-Beratung am 23. Februar zwischen 14:30–15:30

Wochenenddienste der Ärzte Februar 2012

Kössen/Walchsee/Schwendt

04./05. Dr. Martin Fahringer, Kössen; 05375 2456-0
11./12. Dr. Reinhart Kurz, Walchsee; 05374 5232
18./19. Dr. Manfred Forst, Kössen; 05375 6421
25./26. Dr. Reinhart Kurz, Walchsee; 05374 5232

Rettenschöss

04./05. Dr. Julius Maria Wiegele, Ebbs; 05373 42211
11./12. Dr. Andreas Strasser, Ebbs, 05373 425940
18./19. Dr. Michael Mair, Erl; 05373 8215
25./26. Dr. Stephan Greiderer, Niederndorf; 05373 61340

Zahnärztlicher Notdienst Februar 2012

04.05. Dr. Barbara Kleinlercher, Kitzbühel, 05356 62065
Dr. Klaus Kirchebner, Kundl, 05338 8788

11./12. Dr. Bernhard Kleinlercher, Kitzbühel, 05356 62065
Dr. Lidia Grudkowski, Unterlangkampfen, 05332 88168

18./19. DDr. Helmut Kröpfl, St. Johann i.T., 05352 63840
Dr. Peter Krejci, Wörgl, 05332 71414

25./26. DDr. Helmut Kröpfl, St. Johann i.T., 05352 63840
Zahnarzt Jörg Kutning, Kramsach, 05337 63381

Kaiserwinkl aktuell

Redaktionsschluss

für die März-Ausgabe:
Samstag, 11. Februar 2012

Impressum:
Herausgeber und Herstellung: beyerwerbung+druck OG
Redaktion+Fotos für TVB: Brigitte Eberharter
Fotos: Gemeinden, Vereine, Archive, FotoBernard, Nicky Aigner, Hans Mühlberger, Kathi Hetzenauer, beyerwerbung+druck OG
Veröffentlichungen geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder und erscheinen presserechtlich ohne Verantwortung der Redaktion. Kürzungen werden bei Bedarf vorgenommen.

beyer
werbung+druck OG
Anzeigenannahme und Anzeigengestaltung für österreichische und deutsche Zeitungen
Datentransfer · Internet
Mooslenz 39
6345 Kössen
Tel. 05375 5311
Fax 05375 20453
Mobil 0676 82337236
Mail info@beyer-werbung.at
www.beyer-werbung.at

RE/MAX

NEUERÖFFNUNG

Atelier Groß – DIE Schmiede im Kaiserwinkl

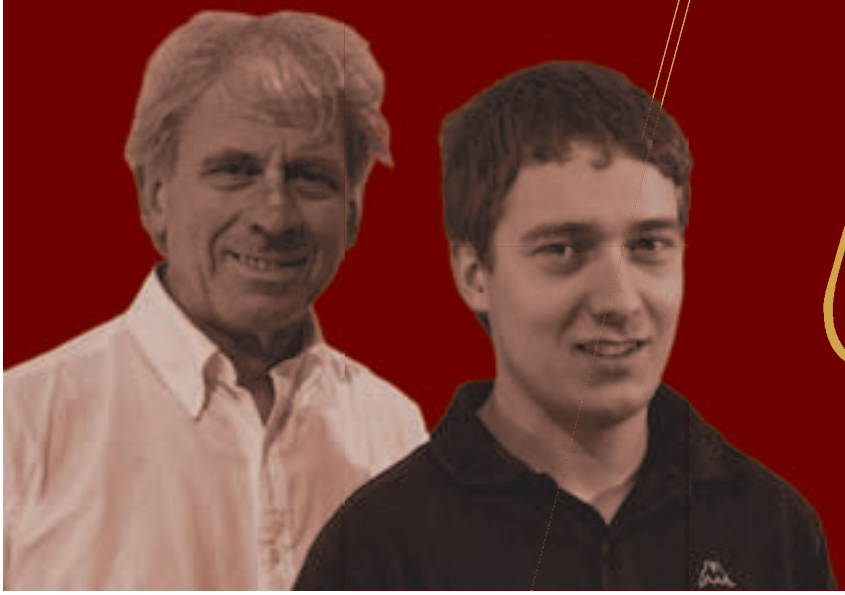
Als langjähriger Betriebsleiter der Firma Dürnberger & Schwentner macht sich Groß Christian mit seinem Sohn Groß Christian jun. selbstständig.

Wir fertigen gerne für Sie:

- *Geländer*
- *Eingangstüren*
- *Gitter*
- *Tore*
- *Treppen*
- *Ganzglastüren - Glasgestaltung*
- *Lampen*
- *Beschläge handgeschmiedet*
- *Grabgestaltung*

Handgeschmiedet!
Wir setzen diesen hohen Qualitätsanspruch,
mit Stolz und Recht auf unsere Arbeiten.
Das Gewicht liegt auf Auge und Hand des Schmiedes.
Keine Maschine der Welt kann unser Handwerk ersetzen,
ihr fehlt das Augenmaß für Güte und Kreativität.
Wir aber haben es: handgeschmiedet!

Atelier Groß Christian GmbH
Kunstschmiede – Metallgestaltung
Unterschwendt 46a, 6385 Schwendt / Tirol, Austria
Mobil: +43 / 664 / 48 22 900, +43 / 664 / 47 84 767
info@atelier-gross.at



Atelier GROß

Kunstschmiede
Metallgestaltung